

**INSTALLER: LEAVE THESE INSTRUCTIONS WITH THE APPLIANCE THIS TERMINAL IS SERVING.  
CONSUMER: RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. THESE INSTRUCTIONS  
ARE TO BE USED IN CONJUNCTION WITH THE APPLIANCE AND PVA INSTRUCTIONS.**

EN



# INSTALLATION INSTRUCTIONS



FR  
PG  
25

CERTIFIED UNDER CANADIAN AND AMERICAN NATIONAL STANDARDS: ANSI Z21.88 • CSA 2.33 FOR VENTED GAS FIREPLACE HEATERS  
AND ANSI Z21.50 • CSA 2.22 FOR VENTED GAS FIREPLACES.

## GAS POWER VENT (GPV)

The GPV is a Direct Vent Terminal designed to allow installation of gas appliances where typical vent configurations cannot be achieved.

### GENERAL INFORMATION

These Installation Instructions must be used in conjunction with the appliance and appropriate PVA adapter kit Installation Instructions. Clearances listed in these Instructions supersede those in the appliance's Installation Instructions.

Power venting of direct vent appliances may result in the reduction of efficiencies by as much as ten percent. Consider this in making any venting and heating decisions in any installation application.

#### SELECTING AND INSTALLING THE APPLIANCE

When selecting a gas appliance for use with the GPV, take into consideration the various requirements and limitations in the venting installation section for the following models:

##### ***Models Equipped with an Intermittent Pilot Ignition (I.P.I.)***

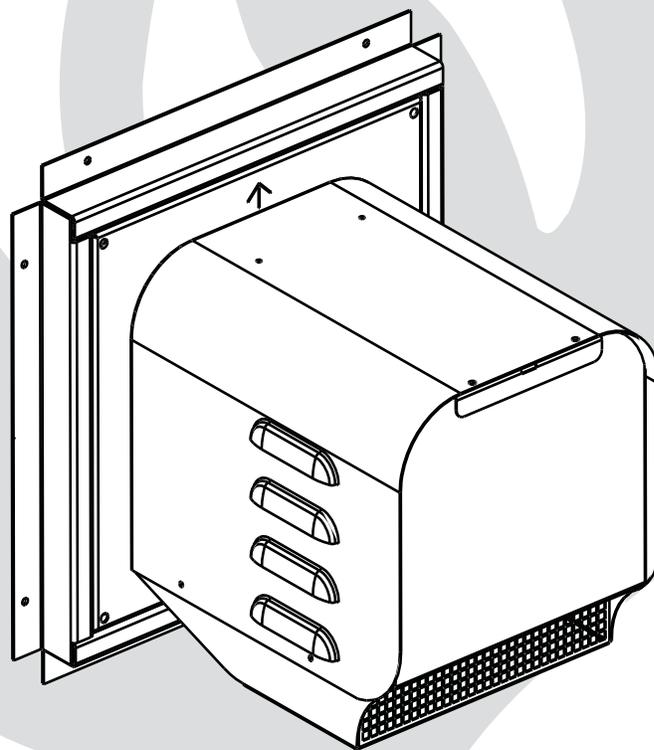
It is recommended that the GPV be used with a gas appliance equipped with an Intermittent Pilot Ignition (I.P.I.). Downward vertical vent runs are permitted with an I.P.I. system. See venting section in appropriate PVA Installation Instructions.

##### ***Models Equipped with Millivolt/ Standing Pilot***

Downward vertical vent runs are not permitted with a standing pilot system. See venting section in appropriate PVA Installation Instructions.

INSTALLATION TO BE DONE BY A QUALIFIED INSTALLER to conform with local codes. In absence of local codes install to the current National Building Code in Canada or to regional building codes in the United States. It must be electrically connected and grounded in accordance with local codes. In the absence of local codes, use the current CSA C22.1 CANADIAN ELECTRICAL CODE in Canada or the ANSI/NFPA 70 NATIONAL ELECTRIC CODE in the United States.

The GPV operates on 120 VAC 60 HZ electrical service which is supplied at the firebox junction box.



Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 4Y8 Canada /  
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030  
(705)721-1212 • fax(705)722-6031 • www.napoleonfireplaces.com • ask@napoleon.on.ca  
www.continentalfireplaces.com • ask@continentalfire.on.ca

# TABLE OF CONTENTS

<b>1.0</b>	<b>VENTING</b>	<b>2</b>
1.1	INSTALLATION OVERVIEW	3
1.2	VENT TERMINAL CLEARANCES	4
1.3	VENT LENGTHS	5
1.4	POWER VENT TERMINAL	5
1.4.1	TERMINAL INSTALLATION	5
1.4.2	POWER VENT INSTALLATION	6
1.4.3	INITIAL FIRING PROCEDURES	6
1.4.4	ELECTRICAL CONNECTION	7
1.4.5	HARD WIRING CONNECTION	7
1.4.6	RECEPTACLE WIRING DIAGRAM	7
1.4.7	ELECTRICAL BOX INSTALLATION	8
1.5	RESTRICTOR PLATE INSTALLATION	8
1.6	WIRING DIAGRAM AND INSTALLATION	8
1.6.1	SIT IPI 885 PROFLAME 1 EQUIPPED WITH A REMOTE CONTROL	9
1.6.2	SIT IPI 885 PROFLAME 1 NOT EQUIPPED WITH A REMOTE CONTROL	10
1.6.3	SIT IPI PROFLAME 2	11
1.6.4	SIT MILLIVOLT 820	12
1.6.5	SIT MILLIVOLT 820 NOVA FOR SINGLE POLE SWITCH OR OPTIONAL REMOTE CONTROL	13
1.6.6	SIT MILLIVOLT 820 NOVA AND EQUIPPED WITH OPTIONAL REMOTE CONTROL	14
1.6.7	SIT IPI 880/886 PROFLAME	15
1.6.8	SIT IPI 880/886 FOR SINGLE POLE SWITCH OR OPTIONAL REMOTE CONTROL	16
1.6.9	DEXEN IPI 6003-3V	17
1.6.10	DEXEN IPI 6003-3V REQUIRING A SINGLE POLE SWITCH OR OPTIONAL REMOTE CONTROL	18
<b>2.0</b>	<b>ADJUSTMENTS</b>	<b>19</b>
2.1	VENTURI ADJUSTMENTS	19
<b>3.0</b>	<b>REPLACEMENTS</b>	<b>19</b>
<b>4.0</b>	<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>20</b>
<b>5.0</b>	<b>SERVICE HISTORY</b>	<b>21</b>
<b>6.0</b>	<b>NOTES</b>	<b>22</b>

**NOTE:** Changes, other than editorial, are denoted by a vertical line in the margin.

## 1.0 VENTING

There are specific adaptors and venting requirements for each appliance, refer to your power vent adaptor leaflet for more information.

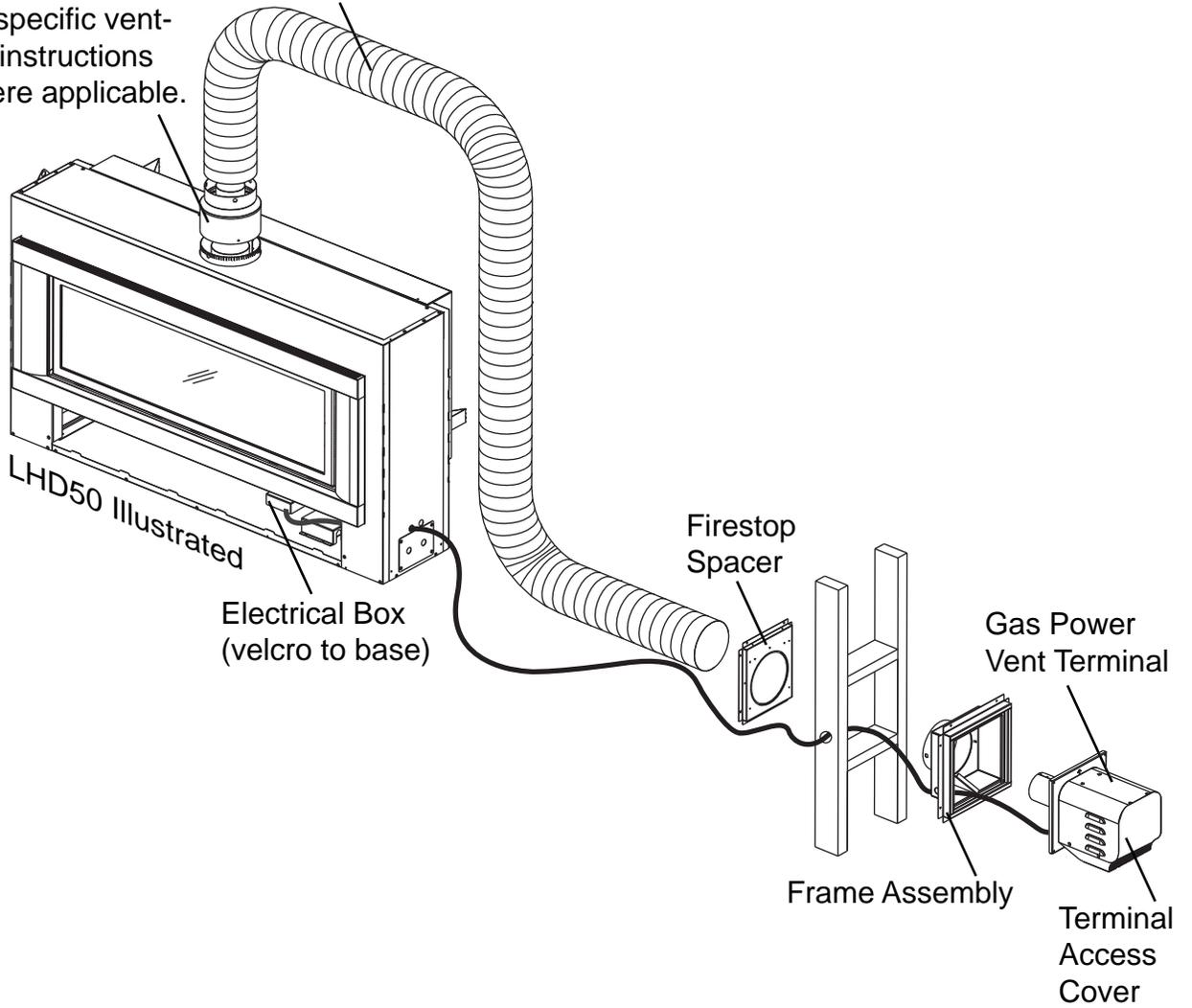
For complete installation instructions refer to the following web sites:

Manufacturer	Website
Napoleon - English	<a href="http://www.napoleonfireplaces.com/Tech/installation_manuals/installations.html">http://www.napoleonfireplaces.com/Tech/installation_manuals/installations.html</a>
Napoleon - French	<a href="http://www.napoleonfoyers.com/Fireplaces/powervent.html">http://www.napoleonfoyers.com/Fireplaces/powervent.html</a>
Continental	<a href="http://www.continentalfireplaces.com/fireplaces/gas/powervent.html">http://www.continentalfireplaces.com/fireplaces/gas/powervent.html</a>

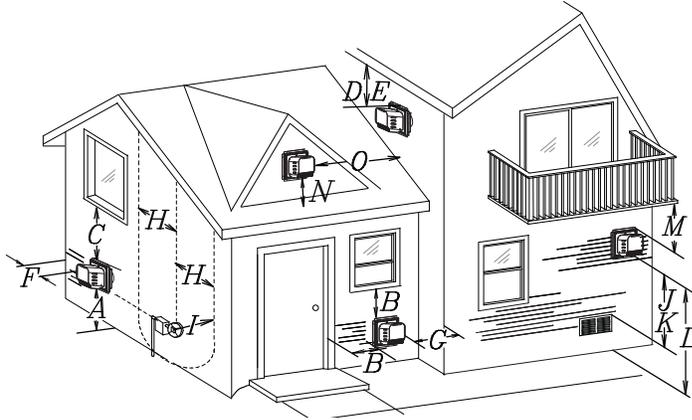
### 1.1 INSTALLATION OVERVIEW

Reducer, refer to power vent adapter kit (PVA) for specific venting instructions where applicable.

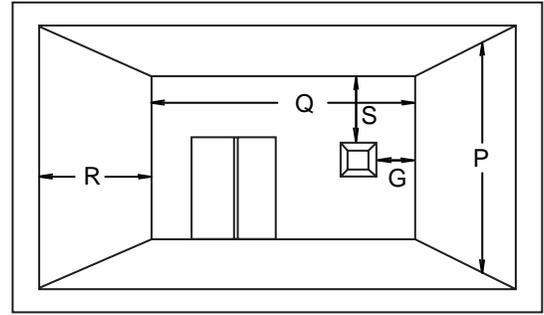
A typical vent configuration



1.2 VENT TERMINAL CLEARANCES



COVERED BALCONY APPLICATIONS ††\*



$Q_{MIN} = 3 \text{ feet}$ (0.9m)	$R_{MAX} = 2 \times Q_{ACTUAL}$	$R_{MAX} \leq 15 \text{ feet}$ (4.6m)
--------------------------------------	---------------------------------	--

	INSTALLATIONS		
	CANADA	U.S.A.	
A	12" (304.8mm)	12" (304.8mm)	Clearance above grade, veranda porch, deck or balcony.
B	12" (304.8mm) <sup>Δ</sup>	9" (228.6mm) <sup>Δ</sup>	Clearance to windows or doors that open.
C	12" (304.8mm)*	12" (304.8mm)*	Clearance to permanently closed windows.
D	18" (457.2mm)**	18" (457.2mm)**	Vertical clearance to ventilated soffits located above the terminal within a horizontal distance of 2' (0.6m) from the center line of the terminal.
E	12" (304.8mm)**	12" (304.8mm)**	Clearance to unventilated soffit.
F	0" (0mm)	0" (0mm)	Clearance to an outside corner wall.
G	0" (0mm)	0" (0mm)	Clearance to an inside <b>non-combustible</b> corner wall or protruding <b>non-combustible</b> obstructions (chimney, etc.).
	2" (50.8mm)	2" (50.8mm)	Clearance to an inside combustible corner wall or protruding combustible obstructions (vent chase, etc.).
H	3' (0.9m)	3' (0.9m)***	Clearance to each side of the center line extended above the meter / regulator assembly to a maximum vertical distance of 15' (4.6m).
I	3' (0.9m)	3' (0.9m)***	Clearance to a service regulator vent outlet.
J	12" (304.8mm)	9" (228.6mm)	Clearance to a non-mechanical air supply inlet to the building or a combustion air inlet to any other appliance.
K	6' (1.8m)	3' (0.9m)	Clearance to a mechanical air supply inlet.
L	7' (2.1m) ‡	7' (2.1m)***	Clearance above a paved sidewalk or paved driveway located on public property.
M	12" (304.8mm)††	12" (304.8mm)***	Clearance under a veranda, porch or deck.
N	12" (304.8mm)	12" (304.8mm)	Clearance above the roof.
O	2' (0.6m) †*	2' (0.6m) †*	Clearance from an adjacent wall including neighbouring buildings.
P	8' (2.4m)	8' (2.4m)	Roof must be <b>non-combustible</b> without openings.
Q	3' (0.9m)	3' (0.9m)	See chart for wider wall dimensions.
R	6' (1.8m)	6' (1.8m)	See chart for deeper wall dimensions. The terminal shall not be installed on any wall that has an opening between the terminal and the open side of the structure.
S	12" (304.8mm)	12" (304.8mm)	Clearance under a covered balcony

Δ The terminal shall not be located less than 6 feet (1.8m) under a window that opens on a horizontal plane in a structure with three walls and a roof.  
 \* Recommended to prevent condensation on windows and thermal breakage  
 \*\* It is recommended to maximize the distance to vinyl clad soffits.  
 \*\*\* This is a recommended distance. For additional requirements check local codes.  
 ‡ A vent shall not terminate where it may cause hazardous frost or ice accumulations on adjacent property surfaces..  
 †† Permitted only if the veranda, porch, or deck is fully open on a minimum of two sides beneath the floor.  
 †\* Recommended to prevent recirculation of exhaust products. For additional requirements check local codes.  
 ††\* Permitted only if the balcony is fully open on a minimum of one side.

## 1.3 VENT LENGTHS

### REFER TO POWER VENT ADAPTER KIT (PVA) FOR SPECIFIC VENTING INSTRUCTIONS.

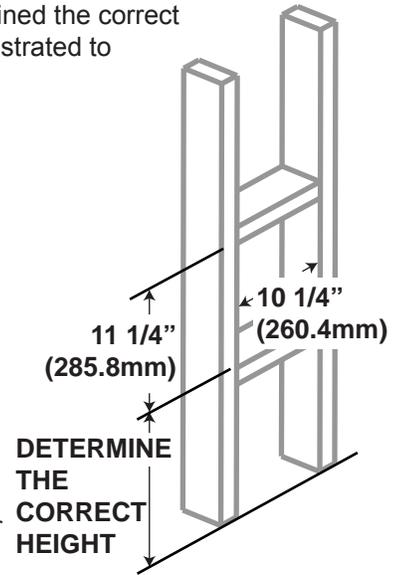
NOTE: If equipped, ACS switch must be disabled if there is any downward venting. Downward venting is not allowed with appliances that use standing pilots.

## 1.4 POWER VENT TERMINAL

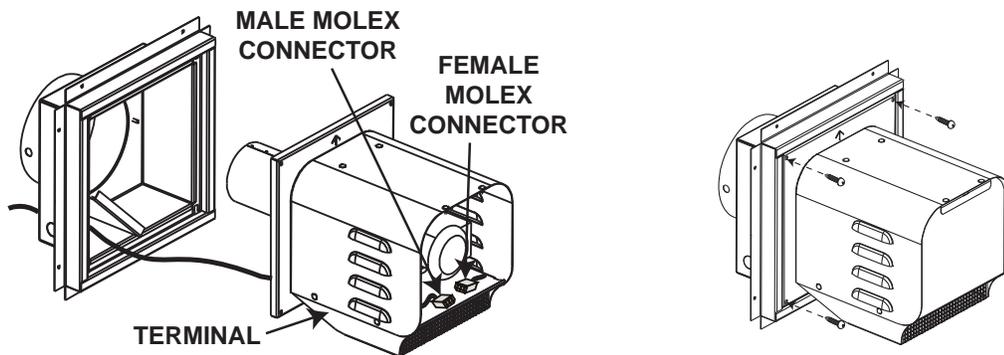
### 1.4.1 TERMINAL INSTALLATION

This application occurs when venting through an exterior wall. Having determined the correct height for the terminal location, cut and frame a hole in the exterior wall as illustrated to accommodate the GPV.

- A. Remove the electrical access plate from the frame assembly, then remove the knock out from this plate.
- B. Insert the wiring through the electrical access plate and engage the conduit bushing. Re-secure this plate. **NOTE: The GPV includes a 20 foot (6.1m) wire harness cable. If this cable does not reach the appliance, then it may be cut and a splice added.** These connections must conform with local codes or, in the absence of local codes, use the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code in Canada or the ANSI/NFPA 70 National Electrical Code in the United States.
- C. Remove terminal access cover, see "INSTALLATION OVERVIEW" for location and route cable through terminal.
- D. Assemble gas power vent terminal to frame assembly.
- E. Connect the male and female connectors.
- F. Replace terminal access cover.



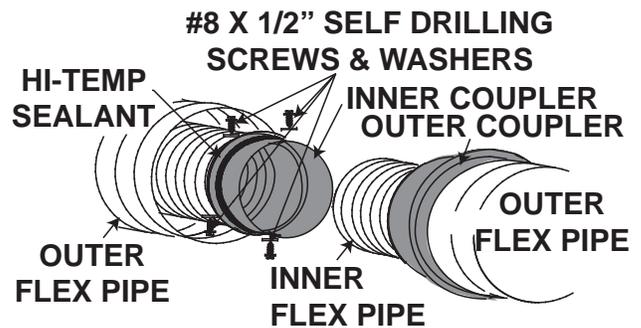
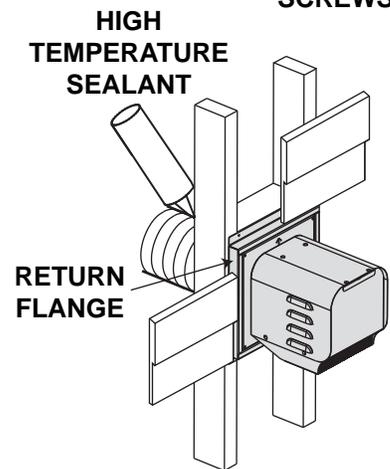
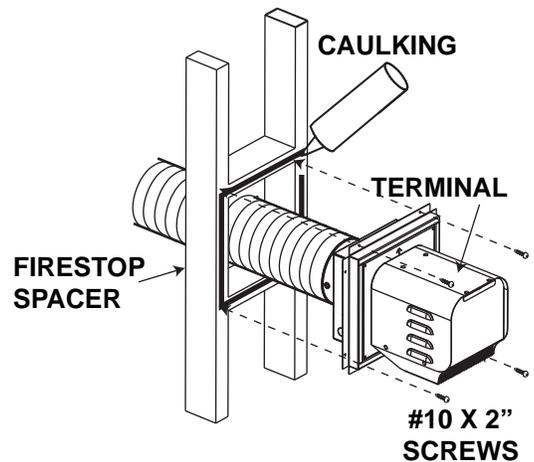
**NOTE:** Where possible, it is strongly recommended to have an access panel inside the building for servicing the unit.



20.4A

## 1.4.2 POWER VENT INSTALLATION

- A. Stretch the inner flex pipe to the required length taking into account the additional length needed for the finished wall surface. Slip the vent pipe a minimum of 3" (76.2mm) over the inner sleeve of the terminal and secure with 3 #8 screws. Apply a heavy bead of the high temperature sealant W573-0007 Mill Pac (not supplied).
- B. Using the outer flex pipe, slide over the outer combustion air sleeve of the terminal and secure with 3 #8 screws. Seal using high temperature sealant W573-0002 (not supplied).
- C. Apply a bead of caulking (not supplied) to the framed opening and secure the terminal. Ensure the arrows stamped into the frame assembly are pointing upwards.  
**NOTE: For firestop spacer installation instructions, see PVA kit or the appliance Installation Manual.**
- D. Route venting through framed opening and firestop spacer to the appliance.
- E. The terminal mounting plate may be recessed into the exterior wall or siding no greater than the depth of its return flange.
- F. If more vent pipe needs to be used to reach the appliance, couple them together as illustrated. The vent system must be supported approximately every 3 feet (0.9m) for both vertical and horizontal runs. Use noncombustible strapping to maintain the minimum clearance to combustibles.
- G. Install the reducer (if required) or vent and properly secure and seal to the unit using high temperature sealant W573-0007 Mill Pac (not supplied).



23.6A

## 1.4.3 INITIAL FIRING PROCEDURES

### ! WARNING

**ALWAYS LIGHT THE PILOT WHETHER FOR THE FIRST TIME OR IF THE GAS SUPPLY HAS RUN OUT WITH THE GLASS DOOR OPENED OR REMOVED. PURGE SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN. ASSURE THAT A CONTINUOUS GAS FLOW IS AT THE BURNER BEFORE CLOSING THE DOOR. ENSURE ADEQUATE VENTILATION.**

In some instances the system may not light pilot/burner with the door open/removed. Partially blocking the exhaust flue collar will allow the safety pressure switch to activate and allow gas flow to the pilot during the initial test firing.

## 1.4.4 ELECTRICAL CONNECTION

<b>! WARNING</b>
<b>DO NOT USE THIS APPLIANCE IF ANY PART HAS BEEN UNDER WATER. CALL A QUALIFIED SERVICE TECHNICIAN IMMEDIATELY TO HAVE THE APPLIANCE INSPECTED FOR DAMAGE TO THE ELECTRICAL CIRCUIT.</b>
<b>RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR EXPLOSION. DO NOT WIRE 110V TO THE VALVE OR TO THE APPLIANCE WALL SWITCH. INCORRECT WIRING WILL DAMAGE CONTROLS.</b>
<b>ALL WIRING SHOULD BE DONE BY A QUALIFIED ELECTRICIAN AND SHALL BE IN COMPLIANCE WITH LOCAL CODES. IN THE ABSENCE OF LOCAL CODES, USE THE CURRENT CSA22.1 CANADIAN ELECTRIC CODE IN CANADA OR THE CURRENT NATIONAL ELECTRIC CODE ANSI/NFPA NO. 70 IN THE UNITED STATES.</b>
<b>ALWAYS LIGHT THE PILOT WHETHER FOR THE FIRST TIME OR IF THE GAS SUPPLY HAS RAN OUT, WITH THE GLASS DOOR OPENED OR REMOVED.</b>

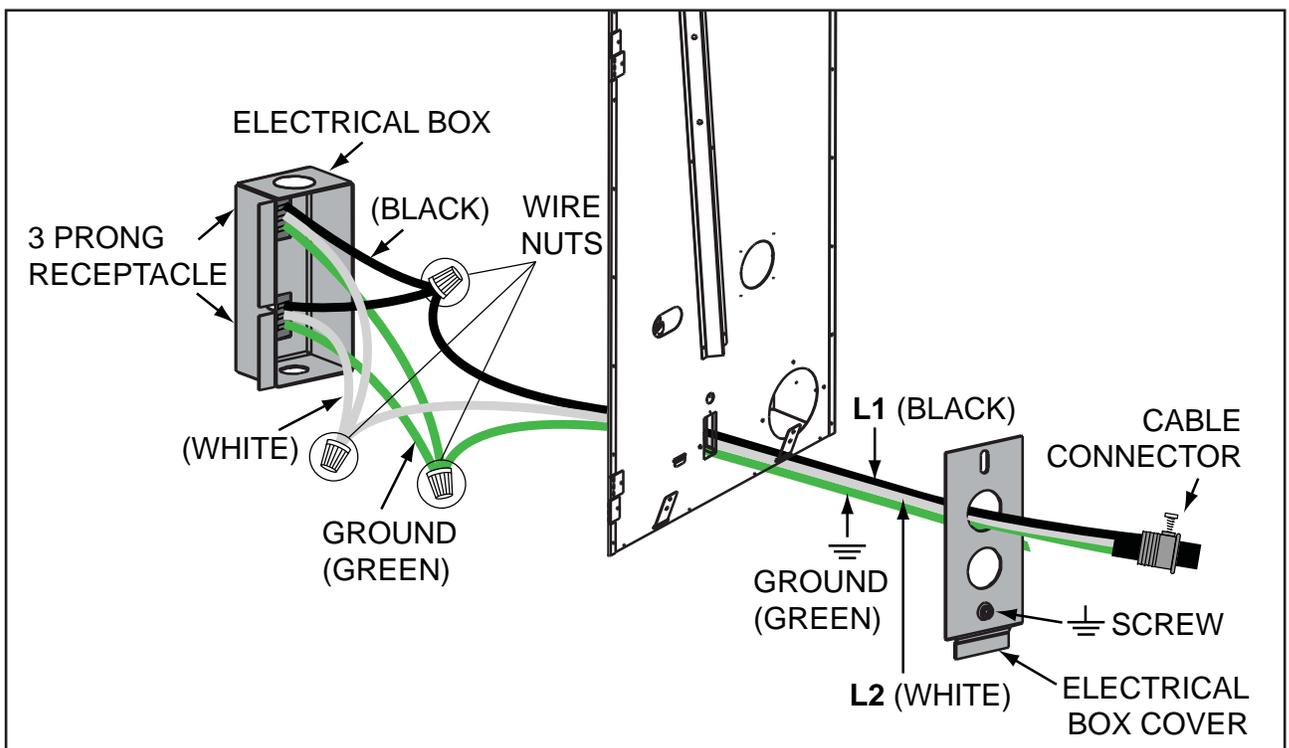
69.2

## 1.4.5 HARD WIRING CONNECTION

It is necessary to hard wire this appliance.

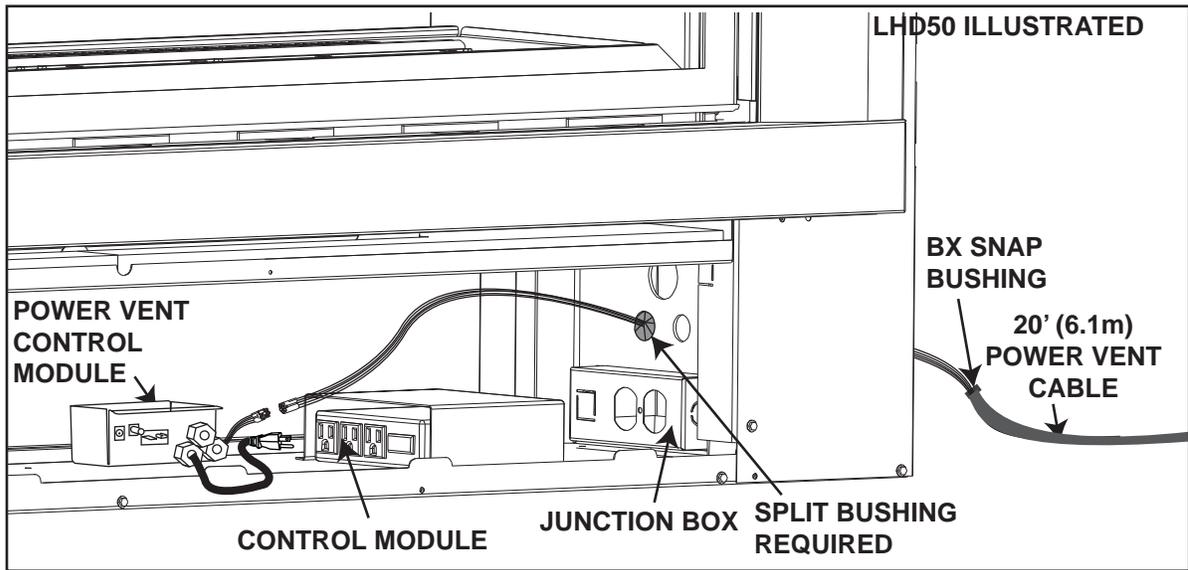
Permanently framing the appliance with an enclosure, requires the appliance junction box to be hard wired. This appliance must be electrically connected and grounded in accordance with local codes. In the absence of local codes, use the current CSA C22.1 Canadian electrical code in Canada or the ANSI/NFPA 70-1996 national electrical code in the United States.

## 1.4.6 RECEPTACLE WIRING DIAGRAM



## 1.4.7 ELECTRICAL BOX INSTALLATION

**NOTE:** Before finishing in the appliance, the power vent must be installed.



- A. Start by removing the pre-finishing access panel or opening lower louvre.
- B. Position the Power Vent Control Module in a convenient location (not on top of the heat shield in the LHD50) and Velcro it to the base of the appliance.
- C. Slide the 20' (6.1m) power vent cable through the right side of the appliance and connect the box connector to the side panel, see "INSTALLATION OVERVIEW" section for illustration.
- D. Feed the wires through the inside panel, slide the split bushing over the coated wires and snap into the 7/8" (22.2mm) hole to protect the wires as illustrated. Attach the connections as per the appropriate wiring diagram. See "WIRING DIAGRAM AND INSTALLATION" section.
- E. Plug the power vent control module into either the appliance junction box or the control module, if equipped.

## 1.5 RESTRICTOR PLATE INSTALLATION

**REFER TO PVA KIT FOR APPLIANCE SPECIFIC INSTRUCTIONS.**

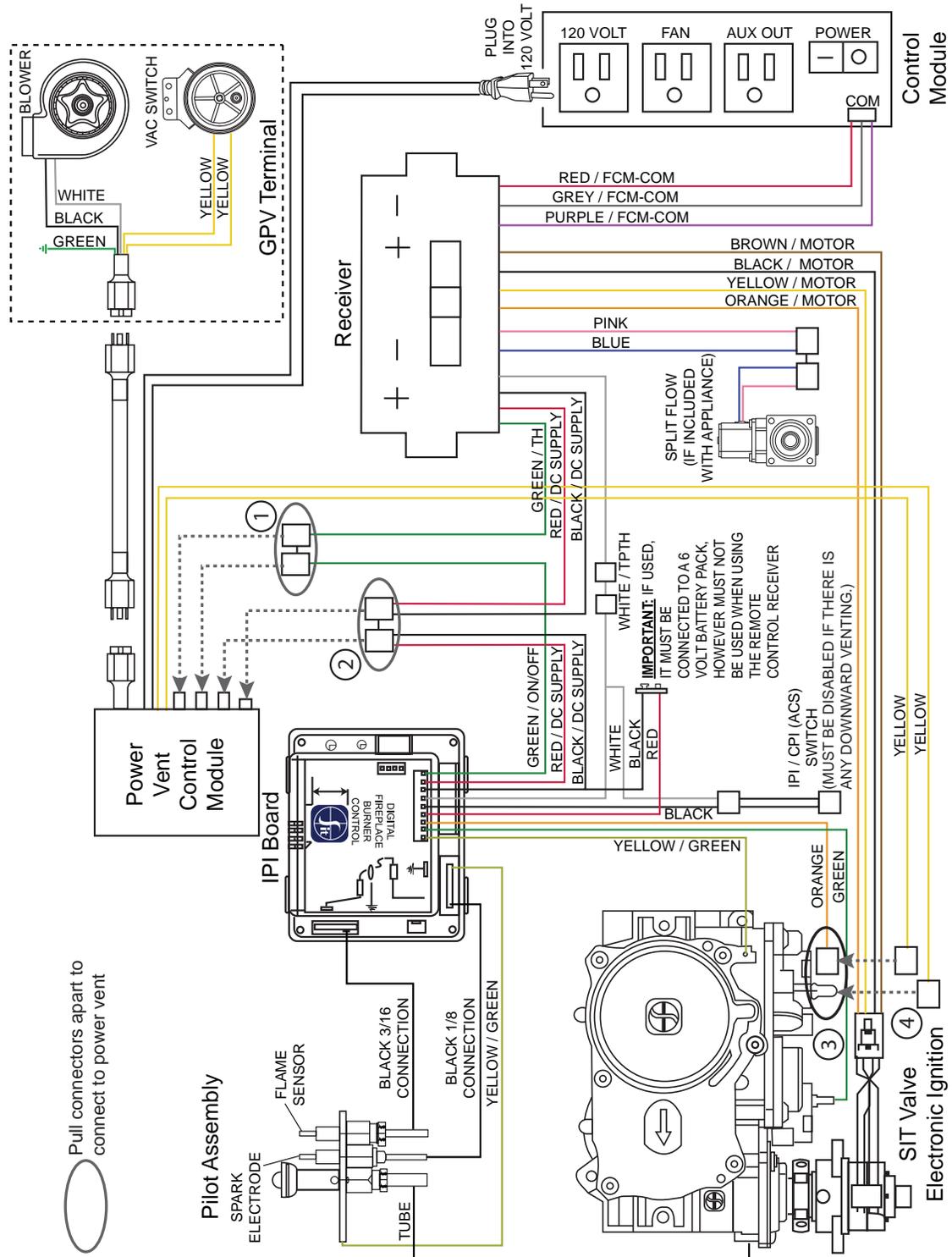
## 1.6 WIRING DIAGRAM AND INSTALLATION

Connect the wiring to the power vent termination as outlined in the previous section, and connect the wiring to the appliance as outlined in the schematic below. Ensure that the proper clearances are maintained for the wiring and conduit. When installing the wiring it must never run above the vent run and it must be a minimum 1" (25.4mm) from all venting.

**NOTE:** The GPV includes a 20 foot (6.1m) wire harness. If this harness does not reach the appliance, then it may be cut and a splice added. These connections must conform with local codes or, in the absence of local codes, use the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code in Canada or the ANSI/NFPA 70 National Electrical Code in the United States.

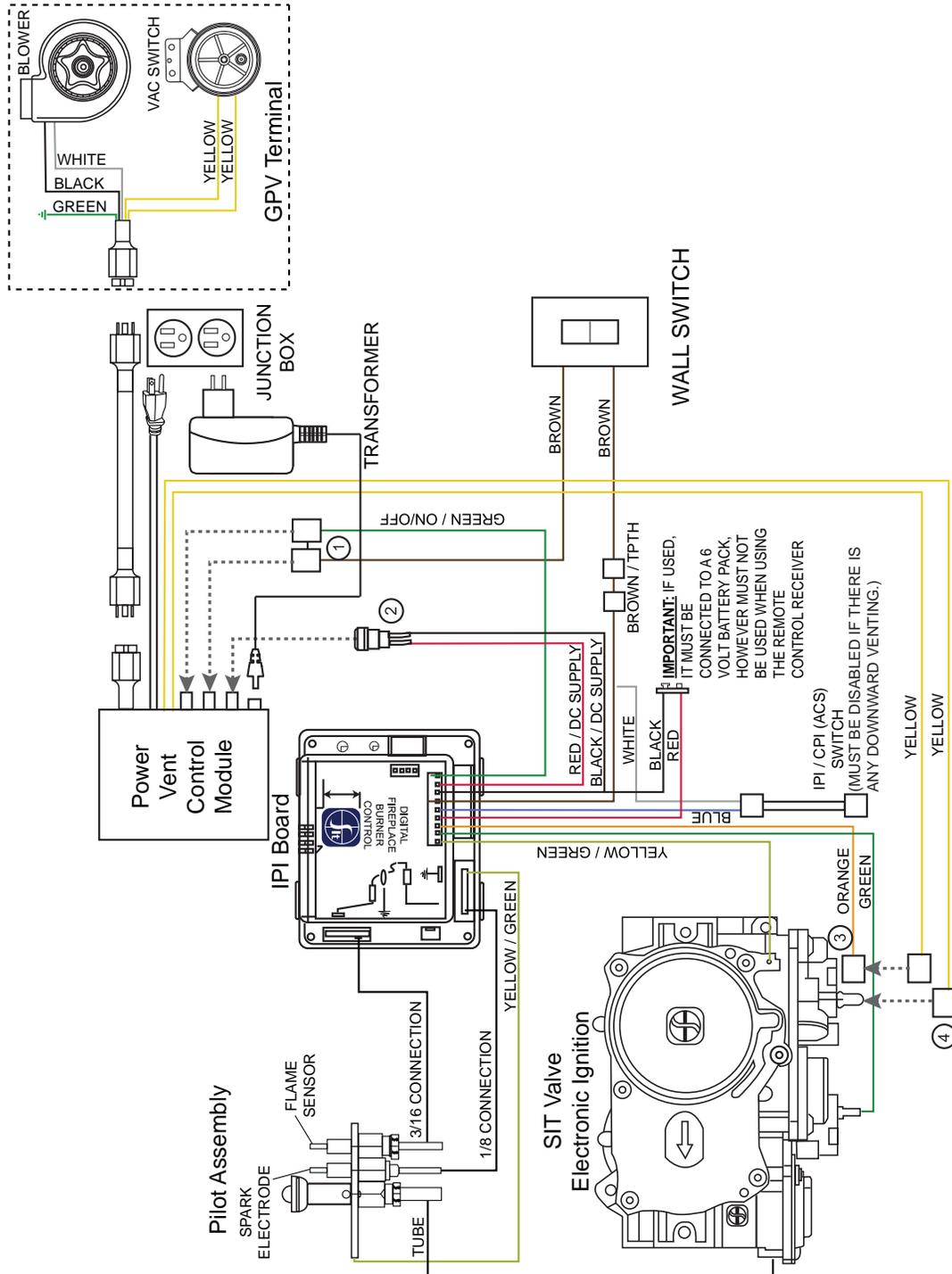
### 1.6.1 SIT IPI 885 PROFLAME 1 EQUIPPED WITH A REMOTE CONTROL

1. Disconnect the wires labeled ON/OFF (White/Green) and TH (Green). Reconnect them to the corresponding male/female connectors on the Power vent control module.
2. Disconnect the two D/C (Red/Black) wires from each other and reconnect them to the corresponding D/C connectors on the Power vent control module.
3. Disconnect the Orange wire from the gas valve and reconnect it to the Yellow wire (female connector) from the Power vent control module.
4. Connect the remaining Yellow wire (male connector) from the Power vent control module to the tab on the gas valve where the Orange wire was removed.



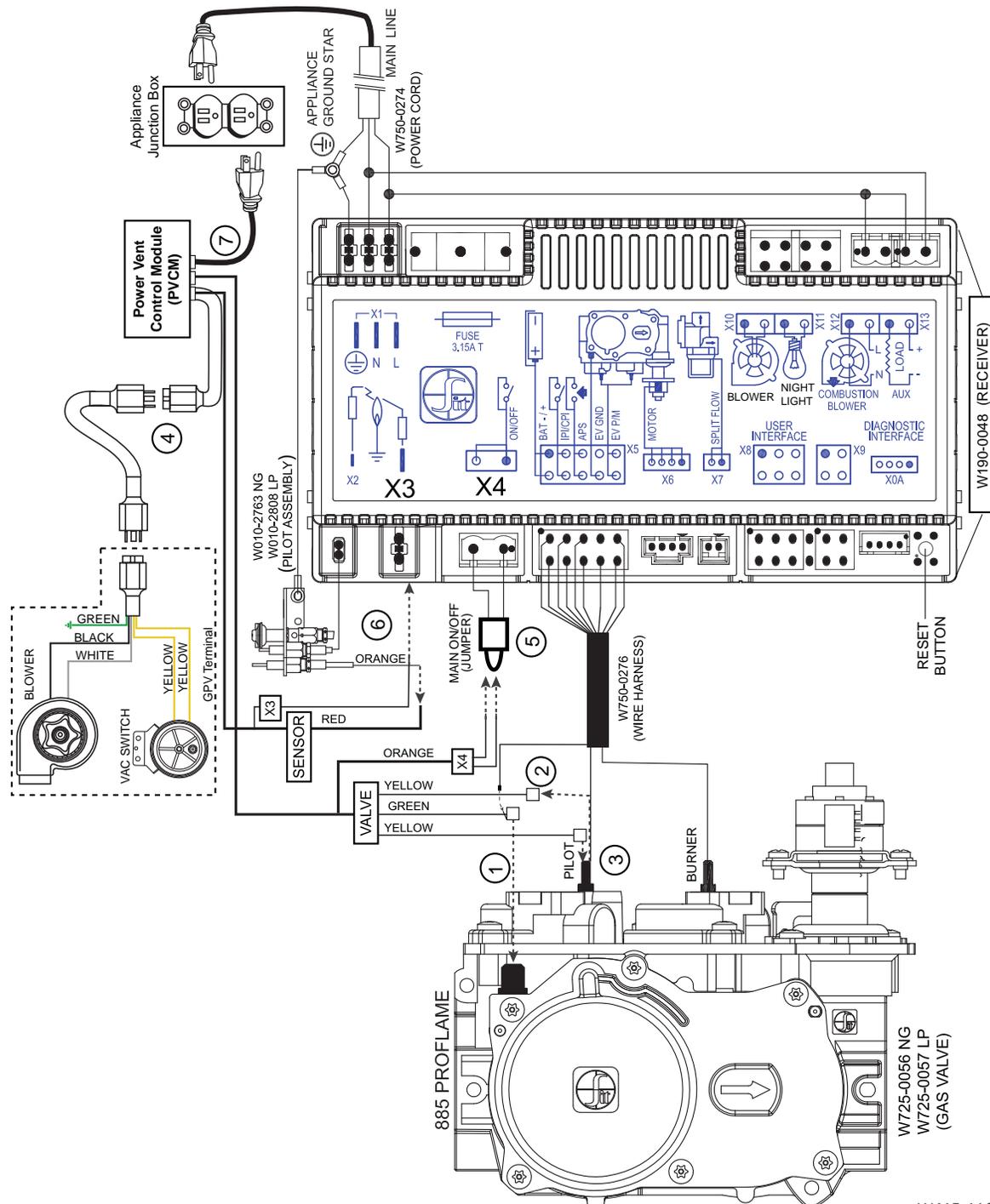
### 1.6.2 SIT IPI 885 PROFLAME 1 NOT EQUIPPED WITH A REMOTE CONTROL

1. Disconnect the wires labeled ON/OFF (Green) from the switch wire (Brown). Reconnect them to the corresponding male/female connectors on the Power vent control module.
2. Disconnect the two D/C (Red/Black) wires from each other and reconnect them to the corresponding D/C connectors on the Power vent control module.
3. Disconnect the Orange wire from the gas valve and reconnect it to the Yellow wire (female connector) from the Power vent control module.
4. Connect the remaining Yellow wire (male connector) from the Power vent control module to the tab on the gas valve where the Orange wire was removed.
5. Plug in the transformer and the Power vent control module.



## 1.6.3 SIT IPI PROFLAME 2

1. Disconnect the (yellow/green) ground wire from the valve and connect it to the (green) ground wire, with piggy back connector, from the PVCM and then reconnect to the valve.
2. Disconnect the (orange) wire from the valve and connect it to the (yellow) wire, with male end, from the PVCM.
3. Connect the other (yellow) wire from the PVCM to the valve.
4. Connect the wire harness from the GPV terminal to the harness from the PVCM.
5. Disconnect the MAIN ON/OFF (JUMPER) from "X4" and discard. Connect the (orange) wire from the PVCM to the "X4" location on the receiver.
6. Disconnect the (orange) sensor wire from "X3" of the receiver and connect it to the (red) sensor wire from the PVCM. Connect the (red) lead from the PVCM to "X3" of the receiver. Ensure all connections are tight.
7. Plug in the power cord from the PVCM.

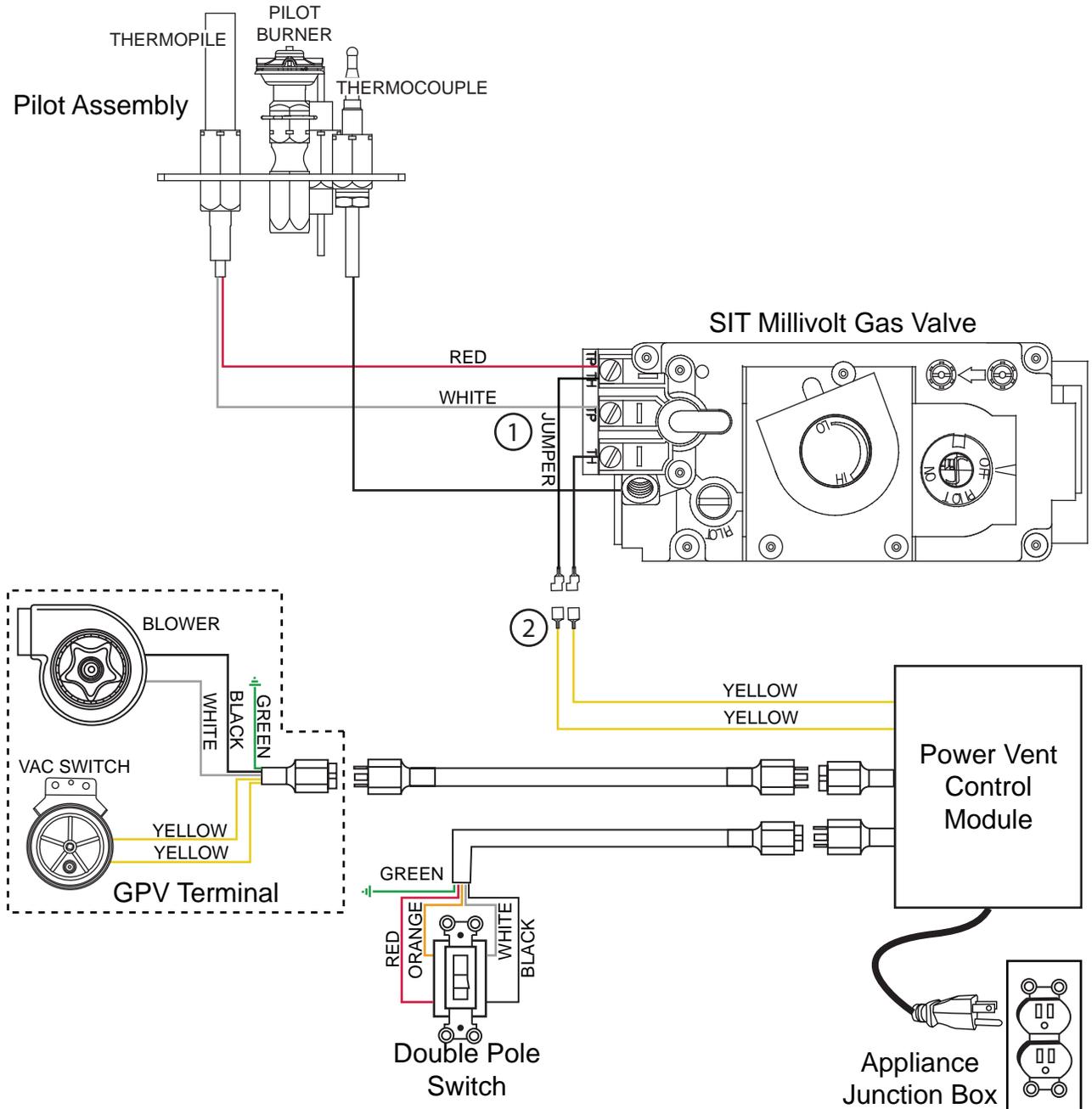


## 1.6.4 SIT MILLIVOLT 820

**NOTE:** Must use double pole switch (supplied) or double pole thermostat (not supplied) with specific power vent adaptor kit.

**NOTE:** Downward venting is not allowed with appliances that use a standing pilot.

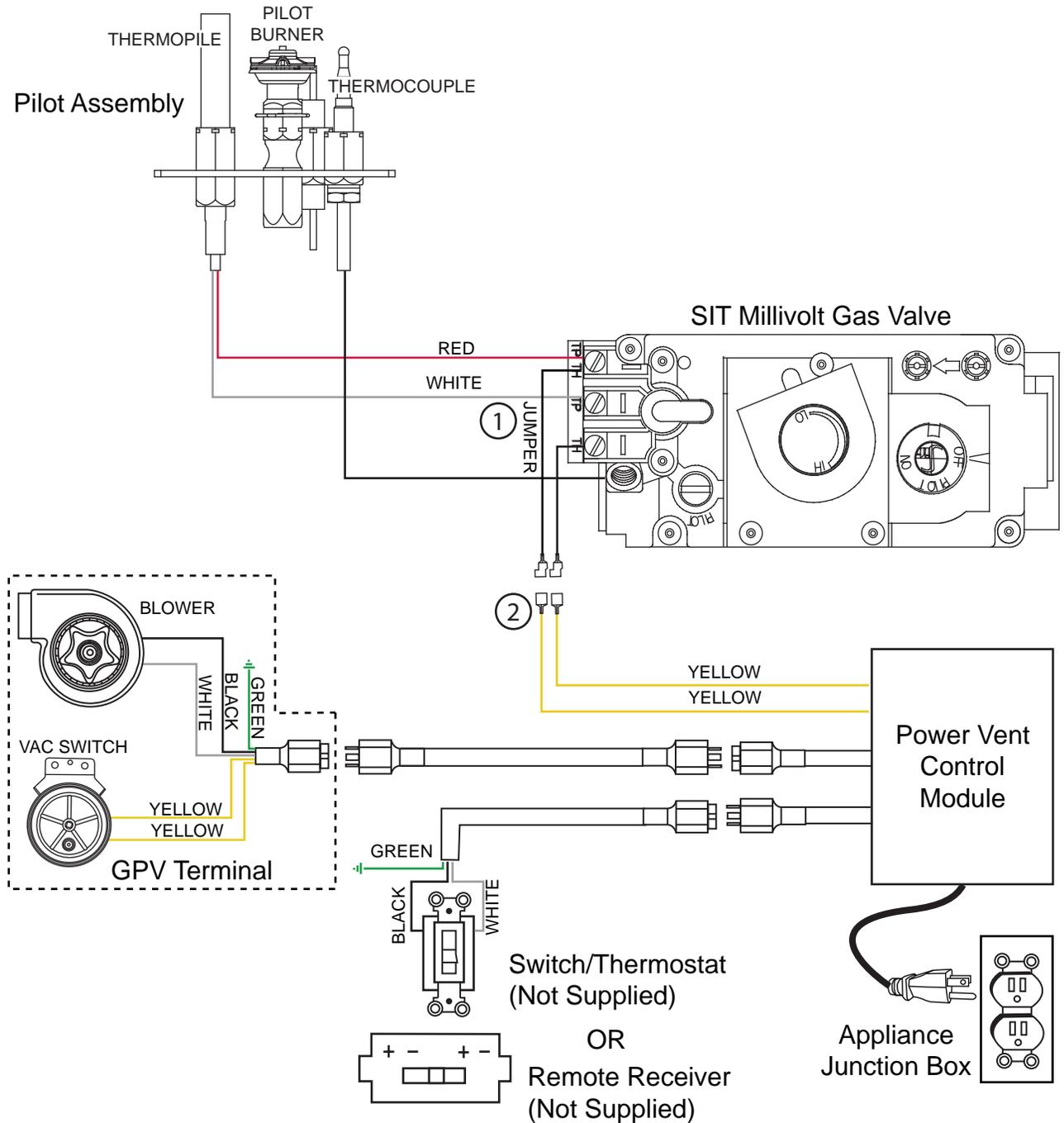
1. Connect the jumper wires to tabs TP/TH and TH on the gas valve.
2. Connect the jumper wire to the two Yellow wires from the Power vent control module.



**IMPORTANT:** A RECEPTACLE MAY NEED TO BE INSTALLED AS A POWER SOURCE FOR THE GPV.

### 1.6.5 SIT MILLIVOLT 820 NOVA FOR SINGLE POLE SWITCH OR OPTIONAL REMOTE CONTROL

**NOTE:** Downward venting is not allowed with appliances that use standing pilots.

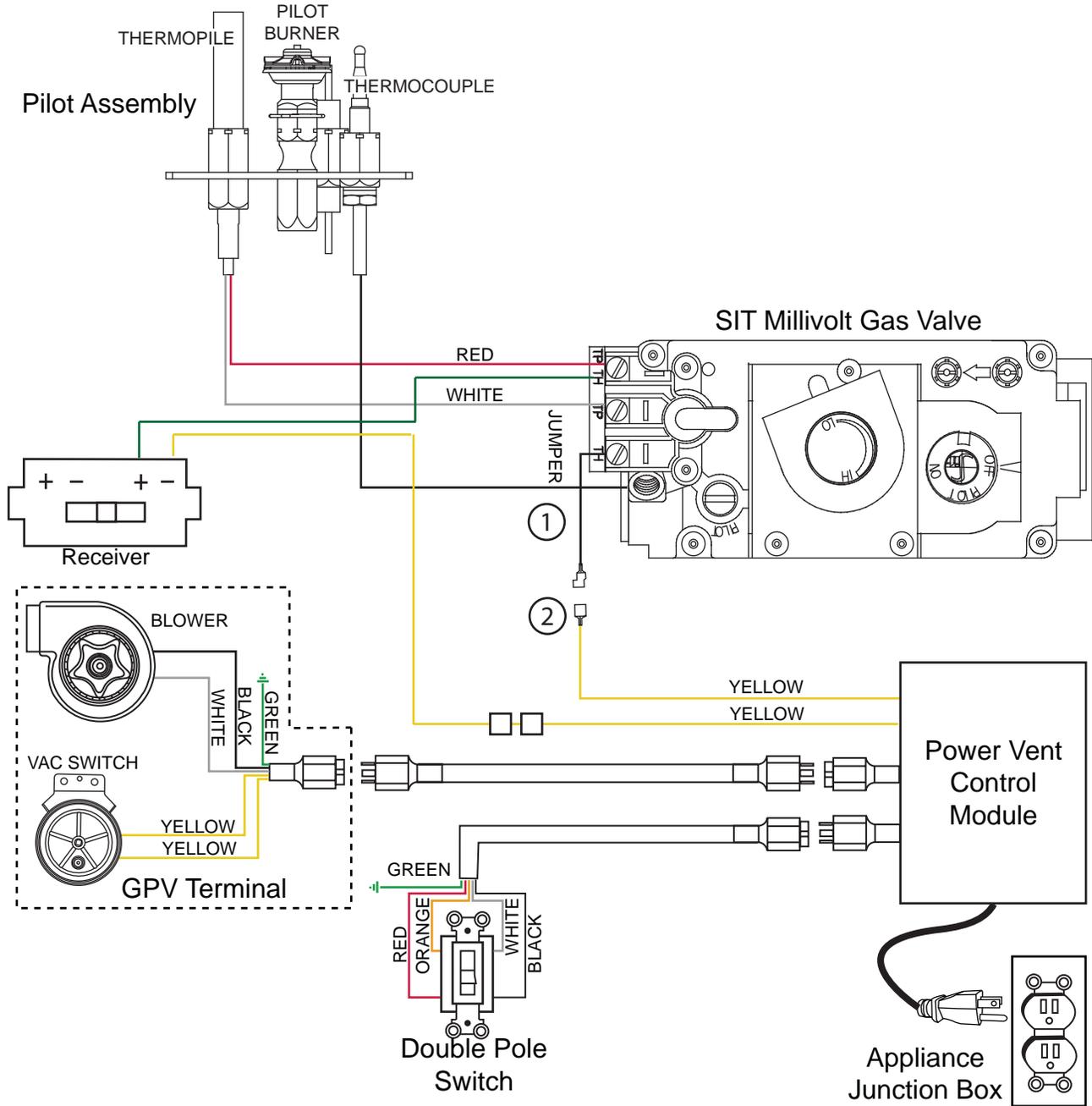


1. Disconnect one of the two wires from the receiver to the valve. Connect it to one of the yellow wires from the power vent control module.
2. Connect a jumper wire to the valve where the receiver wire was disconnected and to the other yellow wire from the power vent control module.

### 1.6.6 SIT MILLIVOLT 820 NOVA AND EQUIPPED WITH OPTIONAL REMOTE CONTROL

**NOTE:** Must use double pole switch (supplied) or double pole thermostat (not supplied) with specific power vent adaptor kits.

**NOTE:** Downward venting is not allowed with appliances that use standing pilots.

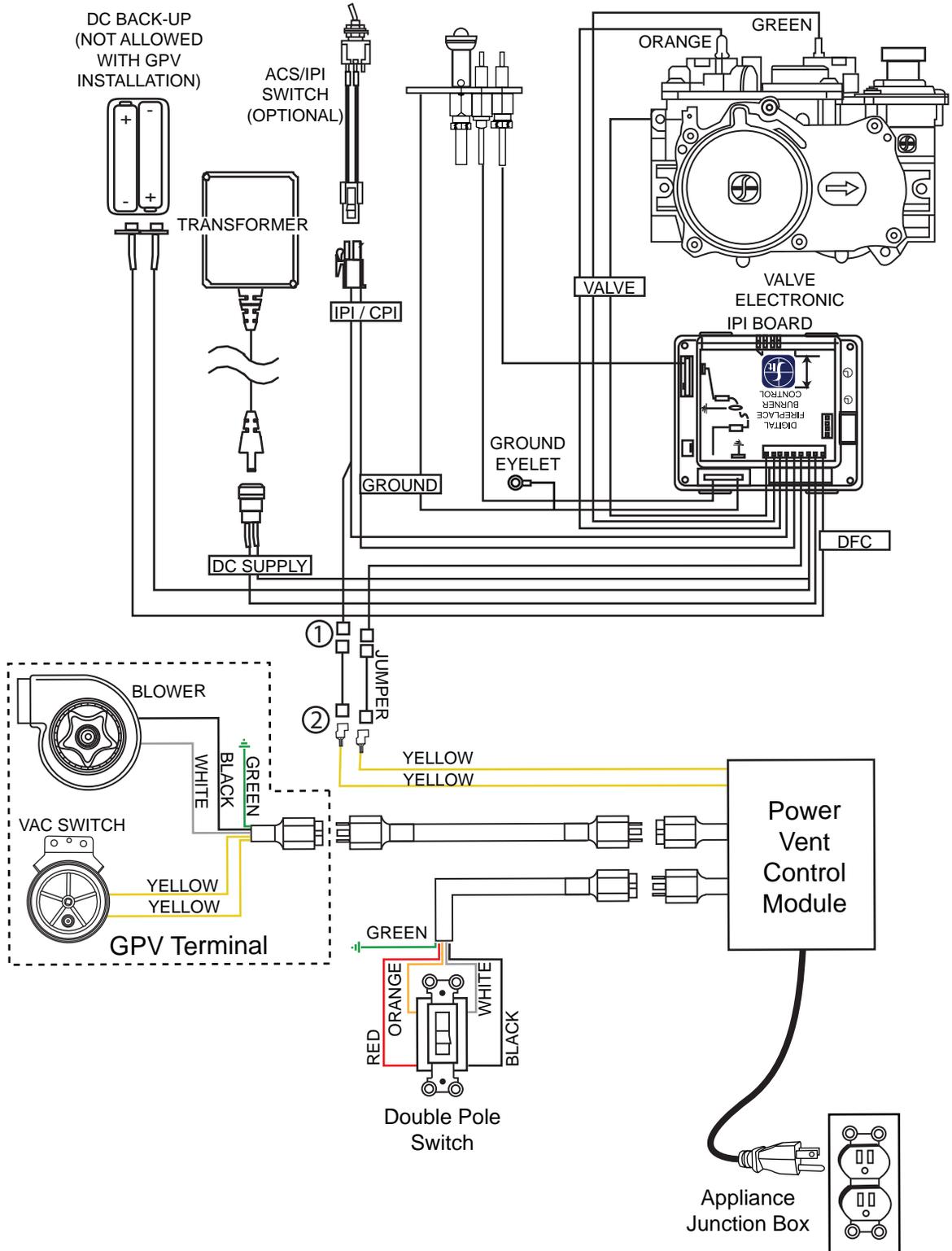


1. Disconnect one of the two wires from the receiver to the valve. Connect it to one of the yellow wires from the power vent control module.
2. Connect a jumper wire to the valve where the receiver wire was disconnected and to the other yellow wire from the power vent control module.

1.6.7 SIT IPI 880/886 PROFLAME

**NOTE:** Must use double pole switch (supplied) or double pole thermostat (not supplied) with specific power vent adaptor kit.

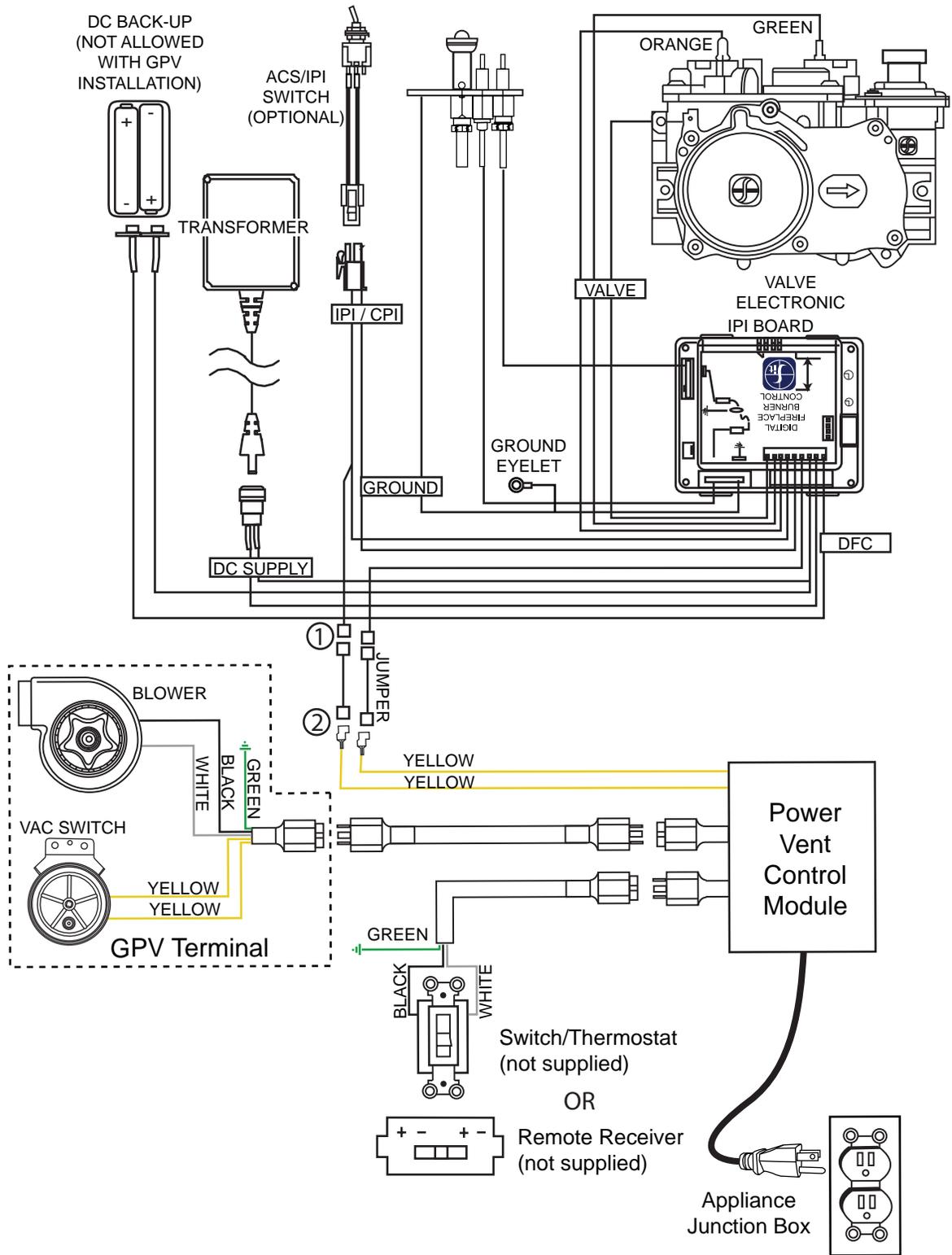
1. Connect the jumper wires to the wire labeled ON/OFF (Green/White) and the wire labelled TH (Green).
2. Connect the other end of the jumper wires to the Yellow wires from the Power vent control module.



**IMPORTANT:** A receptacle may need to be installed as a power source for the GPV.

1.6.8 SIT IPI 880/886 FOR SINGLE POLE SWITCH OR OPTIONAL REMOTE CONTROL.

1. Connect the jumper wires to the wire labeled ON/OFF (Green/White) and the wire labelled TH (Green).
2. Connect the other end of the jumper wires to the Yellow wires from the Power vent control module.



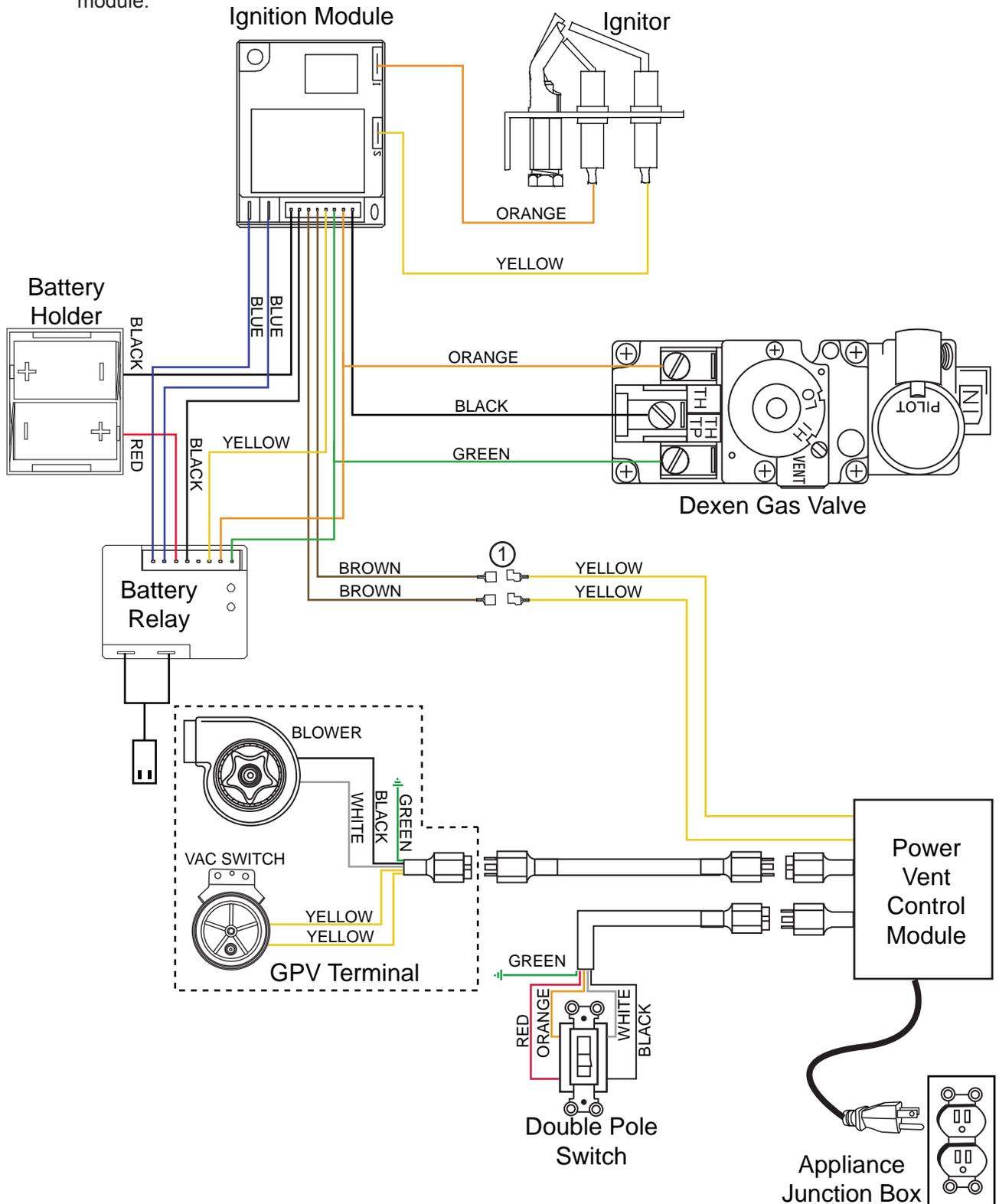
**IMPORTANT:** A receptacle may need to be

1.6.9 DEXEN IPI 6003-3V

**NOTE:** Must use double pole switch (supplied) or double pole thermostat (not supplied) with specific power vent adaptor kit.

**NOTE:** Downward venting is not allowed with appliances that use a standing pilot.

1. Connect the Brown wires from the Ignition module to the yellow wires from the Power vent control module.

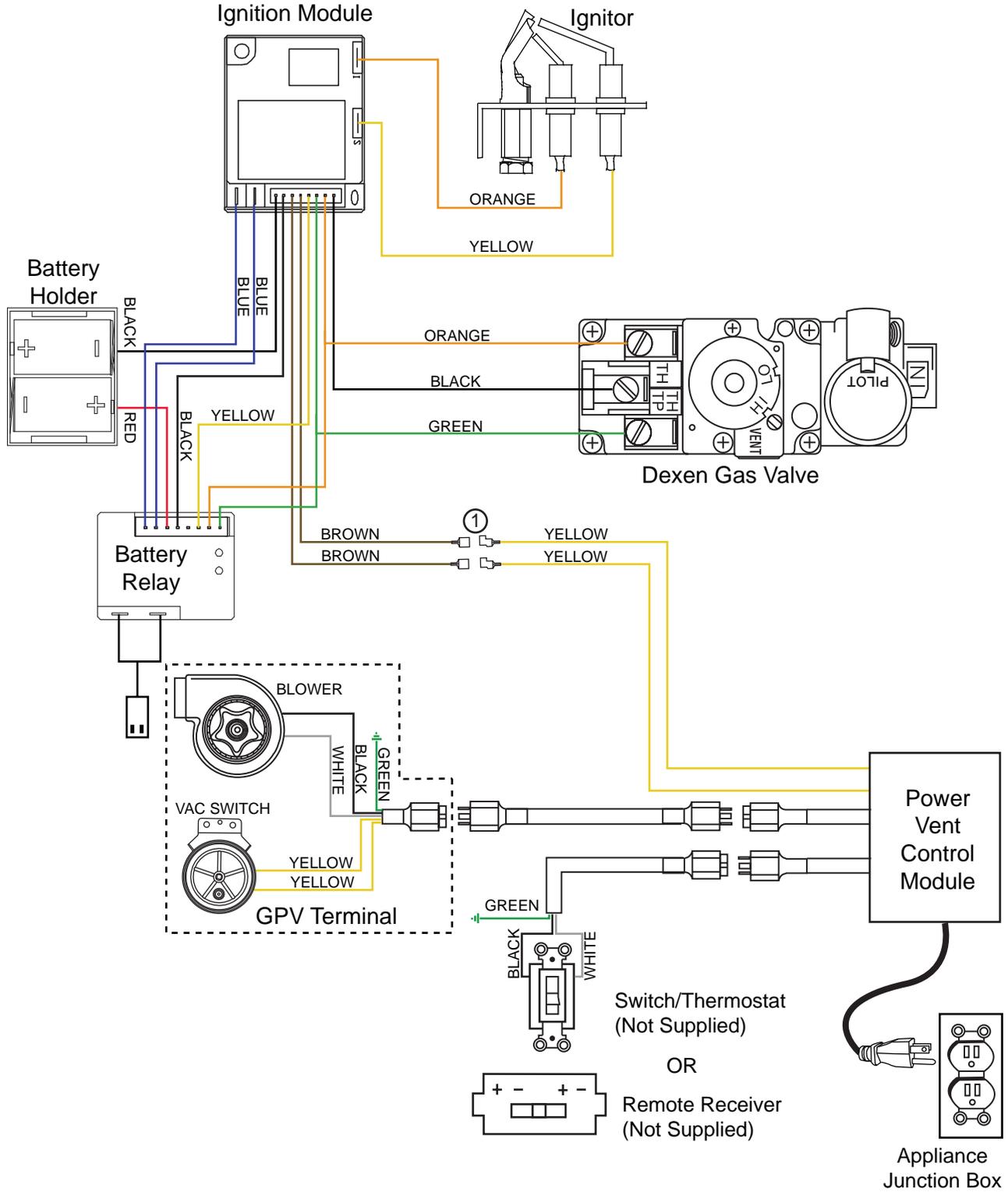


**IMPORTANT:** A receptacle may need to be installed as a power source for the GPV.

1.6.10 DEXEN IPI 6003-3V REQUIRING A SINGLE POLE SWITCH OR OPTIONAL REMOTE CONTROL

**NOTE:** Downward venting is not allowed with appliances that use a standing pilot.

1. Connect the Brown wires from the Ignition module to the yellow wires from the Power vent control module.



## 2.0 ADJUSTMENTS

### 2.1 VENTURI ADJUSTMENTS

REFER TO PVA KIT FOR SPECIFIC APPLIANCE INSTRUCTIONS.

## 3.0 REPLACEMENTS

Contact your dealer or the factory for questions concerning prices and policies on replacement parts. Normally all parts can be ordered through your Authorized dealer / distributor.

**FOR WARRANTY REPLACEMENT PARTS, A PHOTOCOPY OF THE ORIGINAL INVOICE WILL BE REQUIRED TO HONOUR THE CLAIM.**

When ordering replacement parts always give the following information:

- Model & Serial Number of appliance
- Installation date of appliance
- Part number
- Description of part
- Finish

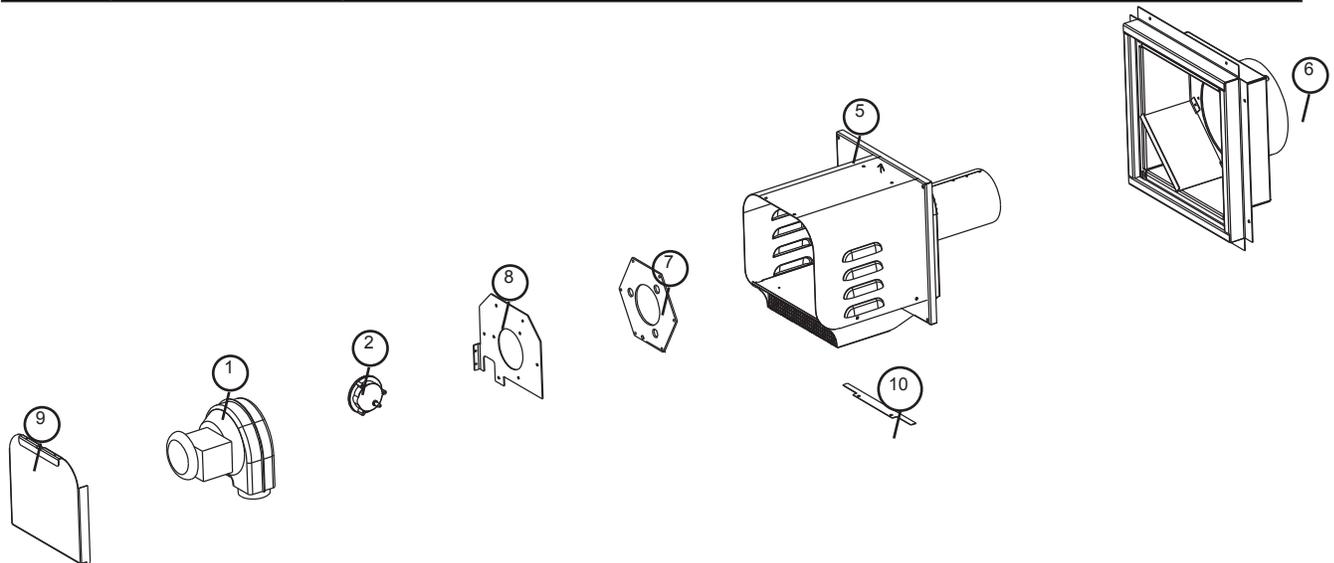
**⚠ WARNING**

FAILURE TO POSITION THE PARTS  
IN ACCORDANCE WITH THIS  
MANUAL OR FAILURE TO USE ONLY  
PARTS SPECIFICALLY APPROVED  
WITH THIS APPLIANCE MAY  
RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR  
PERSONAL INJURY.

\* IDENTIFIES ITEMS WHICH ARE NOT ILLUSTRATED. FOR FURTHER INFORMATION, CONTACT YOUR AUTHORIZED DEALER.

41.1

COMPONENTS		
REF	GPV PART NO.	DESCRIPTION
1	W062-0026	BLOWER
2	W660-0056	SWITCH, VACUUM
3*	W750-0195	WIRE HARNESS, TERMINAL
4*	W750-0209	20' (9.1m) WIRE HARNESS CABLE FROM UNIT TO TERMINAL
5	W010-1924PW	PEWTER MAIN BODY
6	W010-1925PW	PEWTER FRAME
7	W290-0138	BLOWER GASKET
8	W500-0716	BLOWER MOUNTING PLATE
9	W200-0256PW	PEWTER ACCESS COVER
10	W500-0419	DILUTION AIR PLATE
11*	W345-0008	HOSE



## 4.0 TROUBLESHOOTING

### WARNING

**ALWAYS LIGHT THE PILOT WHETHER FOR THE FIRST TIME OR IF THE GAS SUPPLY HAS RAN OUT, WITH THE GLASS DOOR OPEN OR REMOVED.**

**IN SOME INSTANCES THE SYSTEM MAY NOT LIGHT PILOT/BURNER WITH THE DOOR OPEN/ REMOVED. PARTIALLY BLOCKING THE EXHAUST FLUE COLLAR WILL ALLOW THE SAFETY PRESSURE SWITCH TO ACTIVATE AND ALLOW GAS FLOW TO THE PILOT DURING THE INITIAL TEST FIRING.**

SYMPTOM	PROBLEM	TEST SOLUTION
Main burner flame is a blue lazy transparent flame.	Leak in exhaust vent.	- Check exhaust vent pipe and all connection seals.
	Incorrect installation.	- Refer to PVA kit for appliance specific restrictor.
Carbon is being deposited on glass or combustion chamber surfaces.	Air shutter has become blocked or incorrect setting.	- Ensure air shutter opening is free of lint or other obstructions or has correct setting.
	Flame is impinging on the logs or combustion chamber.	- Check that the media is correctly positioned. - Open air shutter to increase the primary air. - Check the input rate: Check the manifold pressure and orifice size as specified by the rating plate values. - Check that the door gasket is not broken or missing and that the seal is tight. - Check that both 4" (101.6mm) and 7" (177.8mm) vent liners are free of holes and well sealed at all joints. - Check that the proper restrictor is used
White / Grey film forms.	Sulphur from fuel is being deposited on glass, logs or combustion chamber surfaces.	- Clean the glass with a gas appliance glass cleaner. <b>DO NOT CLEAN GLASS WHEN HOT.</b> - If deposits are not cleaned off regularly, the glass may become permanently marked.
Exhaust fumes smelled in room, headaches.	Appliance is spilling.	- Check door seal and relief flap seal. - Check that the paint curing process is complete.
Main burner will not light.	Main door is not installed.	- Install main door.
Main burner flames are very aggressive.	No restrictor.	- Add restrictor. - Remove dilution air restrictor plate on the power vent.
Main burner won't light.	Vacuum switch not activated.	- Remove blockage. In really cold conditions, ice buildup may occur on the terminal and should be removed as required. - Test vacuum switch and replace as required.

**IMPORTANT: Prove all systems check before completely enclosing unit.**







Other Napoleon Products



Fireplace Inserts • Charcoal Grills • Gas Fireplaces • Waterfalls • Wood Stoves  
Heating & Cooling • Electric Fireplaces • Outdoor Fireplaces • Gourmet Grills



24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8  
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8  
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030  
7200 Trans Canada Highway, Montreal, Quebec, Canada H4T 1A3

Fireplaces / Heating & Cooling call: 705-721-1212 • Grills call: 705-726-4278  
[napoleonproducts.com](http://napoleonproducts.com)

INSTALLATEUR : LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL QUI UTILISE CETTE TERMINAISON.  
PROPRIÉTAIRE : CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.  
CES INSTRUCTIONS DOIVENT ÊTRE UTILISÉES CONJOINTEMENT AVEC CELLES DE L'APPAREIL ET DE L'ADAPTATEUR PVA.



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



FR

HOMOLOGUÉ SELON LES NORMES NATIONALES CANADIENNES ET AMÉRICAINES ANSI Z21.88 CSA 2.33 POUR LES APPAREILS DE CHAUFFAGE À GAZ VENTILÉS ET ANSI Z21.50 CSA 2.22 POUR LES FOYERS DE CHAUFFAGE AU GAZ.

## TERMINAISON À ÉVACUATION MÉCANIQUE (GPV)

### INFORMATION GÉNÉRALE

Ces instructions d'installation doivent être utilisées conjointement avec celles de l'appareil et de l'adaptateur PVA approprié. Les dégagements listés dans ces instructions remplacent ceux indiqués dans les instructions d'installation de l'appareil.

En ajoutant une terminaison à évacuation mécanique à un appareil à évacuation directe, l'efficacité de l'appareil pourrait être réduite jusqu'à dix pour cent. Dans n'importe quel type d'installation, tenez compte de ceci lorsque vous choisissez un appareil et un système d'évacuation.

### CHOIX ET INSTALLATION DU FOYER

Quand vous choisissez un appareil au gaz sur lequel sera installé une terminaison GPV, tenez compte des diverses exigences et contraintes décrites dans la section INSTALLATION DE L'ÉVACUATION des modèles suivants :

#### Les modèles munis d'un allumage intermittent de la veilleuse (I.P.I.)

Il est conseillé d'utiliser la terminaison GPV avec un appareil au gaz muni d'un allumage intermittent de la veilleuse (I.P.I.). Les courses d'évacuation verticales descendantes sont permises avec un système I.P.I. Référez-vous à la section ÉVACUATION dans les instructions d'installation de l'adaptateur PVA approprié.

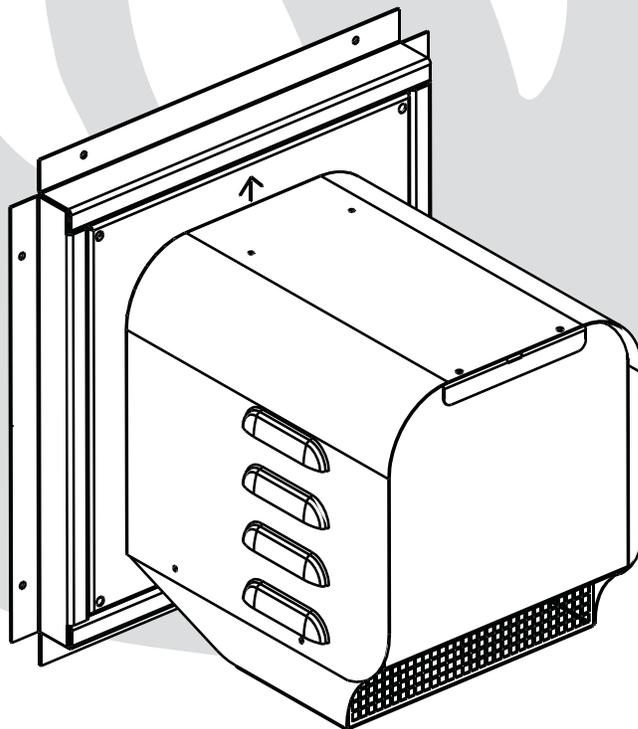
#### Les modèles munis d'une veilleuse millivolt/ permanente

Les courses d'évacuation verticales descendantes ne sont pas permises avec un système de veilleuse permanente. Référez-vous à la section ÉVACUATION dans les instructions d'installation de l'adaptateur PVA approprié.

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ en se conformant aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au code national du bâtiment dans sa version pour le Canada ou aux codes du bâtiment régionaux pour les États-Unis. L'installation doit être raccordée électriquement et mise à la terre conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI /NFPA 70 aux États-Unis.

La terminaison GPV fonctionne à partir d'une alimentation électrique de 120 VAC 60 HZ qui est fournie par la boîte de dérivation du foyer.

La terminaison à évacuation mécanique GPV est conçue pour permettre l'installation d'appareils au gaz à évacuation directe à des endroits où les configurations d'évacuation typiques ne sont pas possibles.



Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 4Y8 Canada /103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030  
Téléphone 705-721-1212 • Télécopieur 705-722-6031 • [www.napoleonfoyers.com](http://www.napoleonfoyers.com) • [ask@napoleon.on.ca](mailto:ask@napoleon.on.ca)  
[www.continentalfoyers.com](http://www.continentalfoyers.com) • [ask@continentalfoyer.on.ca](mailto:ask@continentalfoyer.on.ca)

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1.0</b>	<b>ÉVACUATION</b>	<b>26</b>
1.1	VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION	27
1.2	DÉGAGEMENTS DE LA TERMINAISON À ÉVACUATION MÉCANIQUE	28
1.3	LONGUEURS DES CONDUITS D'ÉVENT	29
1.4	TERMINAISON À ÉVACUATION MÉCANIQUE	29
1.4.1	INSTALLATION DE LA TERMINAISON	29
1.4.2	INSTALLATION DES CONDUITS D'ÉVENT ET DE LA TERMINAISON	30
1.4.3	PROCÉDURES POUR LA PREMIÈRE UTILISATION	30
1.4.4	BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE	31
1.4.5	BRANCHEMENT PAR CÂBLE	31
1.4.6	SCHÉMA DE CÂBLAGE	31
1.4.7	INSTALLATION DU BOÎTIER ÉLECTRIQUE	32
1.5	INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RESTRICTION	32
1.6	SCHÉMA DE CÂBLAGE ET INSTALLATION	32
1.6.1	SIT IPI 885 PROFLAME 1 FOURNI AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE	33
1.6.2	SIT IPI 885 PROFLAME 1 NON FOURNI AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE	34
1.6.3	SIT IPI PROFLAME 2	35
1.6.4	SOUPAPE MILLIVOLT SIT 820	36
1.6.5	SOUPAPE MILLIVOLT SIT 820 AVEC UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE OU TÉLÉCOMMANDE OPTIONNEL	37
1.6.6	SOUPAPE MILLIVOLT SIT 820 NOVA FOURNI AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE OPTIONNEL	38
1.6.7	SIT IPI 880/886 PROFLAME	39
1.6.8	SOUPAPE SIT IPI 880/886 AVEC UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE OU TÉLÉCOMMANDE OPTIONNEL	40
1.6.9	SOUPAPE DEXEN IPI 6003-3V	41
1.6.10	SOUPAPE DEXEN IPI 6003-3V NÉCESSITANT UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE OU TÉLÉCOMMANDE OPTIONNEL	42
<b>2.0</b>	<b>RÉGLAGES</b>	<b>43</b>
2.1	RÉGLAGES DU VENTURI	43
<b>3.0</b>	<b>RECHANGES</b>	<b>43</b>
<b>4.0</b>	<b>GUIDE DE DÉPANNAGE</b>	<b>44</b>
<b>5.0</b>	<b>HISTORIQUE D'ENTRETIEN</b>	<b>45</b>
<b>6.0</b>	<b>NOTES</b>	<b>46</b>

**NOTE :** Les modifications, autres qu'éditoriales, sont indiquées par une ligne verticale dans la marge.

## 1.0 ÉVACUATION

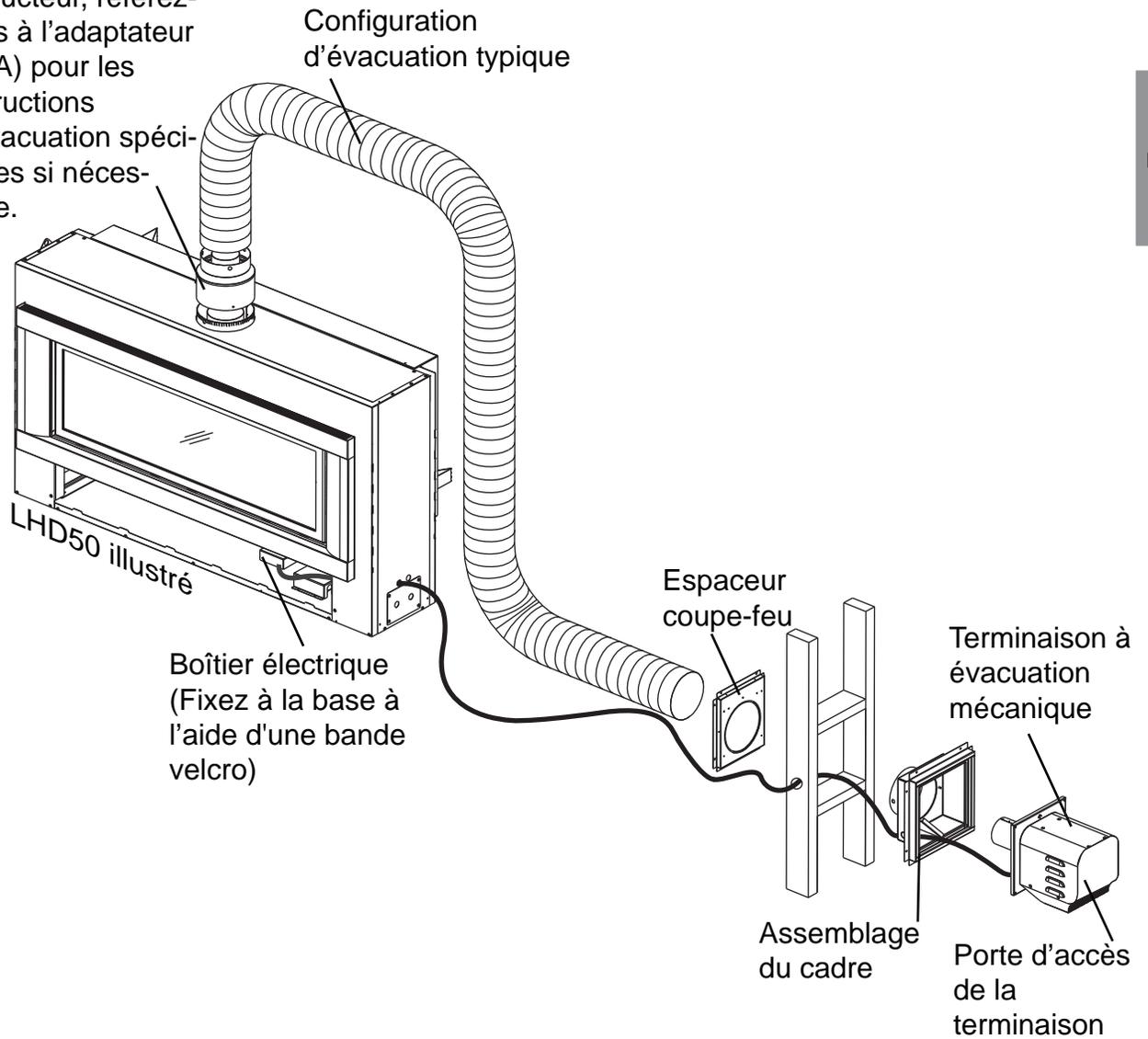
Les adaptateurs et les contraintes d'évacuations sont spécifiques à chaque appareil, référez-vous au feuillet de la terminaison mécanique pour plus d'information.

Pour les instructions d'installation complètes, consultez les sites Internet suivants :

Fabricant	Site Internet
Napoléon - anglais	<a href="http://www.napoleonfireplaces.com/Tech/installation_manuals/installations.html">http://www.napoleonfireplaces.com/Tech/installation_manuals/installations.html</a>
Napoléon - français	<a href="http://www.napoleonfoyers.com/Fireplaces/powervent.html">http://www.napoleonfoyers.com/Fireplaces/powervent.html</a>
Continental	<a href="http://www.continentalfireplaces.com/fireplaces/gas/powervent.html">http://www.continentalfireplaces.com/fireplaces/gas/powervent.html</a>

## 1.1 VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION

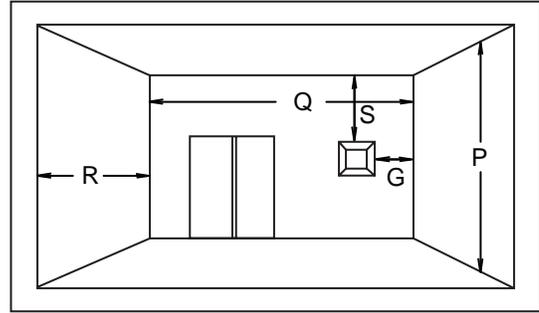
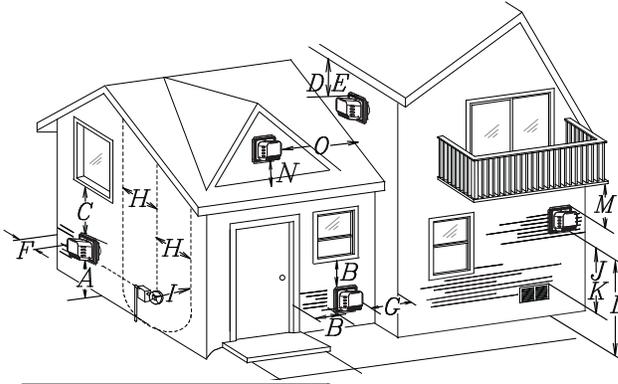
Réducteur, référez-vous à l'adaptateur (PVA) pour les instructions d'évacuation spécifiques si nécessaire.



FR

## 1.2 DÉGAGEMENTS DE LA TERMINAISON À ÉVACUATION MÉCANIQUE

## APPLICATIONS POUR BALCON COUVERT ††\*



$$Q_{\text{MIN}} = 3 \text{ pieds (0,9m)} \quad R_{\text{MAX}} = 2 \times Q_{\text{RÉELLE}} \quad R_{\text{MAX}} \leq 15 \text{ pieds (4,6m)}$$

	INSTALLATION		
	CANADA	É.-U.	
A	12" (304.8mm)	12" (304.8mm)	Dégagement au-dessus du sol, d'une véranda, d'une terrasse en bois ou d'un balcon.
B	12" (304.8mm) <sup>Δ</sup>	9" (228.6mm) <sup>Δ</sup>	Dégagement des fenêtres ou des portes qui ouvrent.
C	12" (304.8mm)*	12" (304.8mm)*	Dégagement des fenêtres fermées en permanence.
D	18" (457.2mm)**	18" (457.2mm)**	Dégagement vertical d'un soffite ventilé situé au-dessus de la terminaison si la distance horizontale est de moins de 2' (0.6m) de la ligne médiane de la terminaison.
E	12" (304.8mm)**	12" (304.8mm)**	Dégagement d'un soffite non ventilé.
F	0" (0mm)	0" (0mm)	Dégagement des murs faisant coin extérieur.
G	0" (0mm)	0" (0mm)	Dégagement des murs extérieurs incombustibles faisant coin intérieur ou aux obstructions incombustibles (cheminée, etc.).
	2" (50.8mm)	2" (50.8mm)	Dégagement des murs extérieurs combustibles faisant coin intérieur ou aux obstructions combustibles (habillage extérieur, etc.).
H	3' (0.9m)	3' (0.9m)***	Dégagement horizontal de chaque côté depuis la ligne verticale tirée du centre d'un ensemble de régulateur/compteur pour une distance verticale maximale de 15' (4.6m).
I	3' (0.9m)	3' (0.9m)***	Dégagement de l'évent du régulateur
J	12" (304.8mm)	9" (228.6mm)	Dégagement d'une prise d'air de ventilation non mécanique de la maison ou d'une prise d'air de combustion de tout autre appareil.
K	6' (1.8m)	3' (0.9m)	Dégagement d'une prise d'air mécanique.
L	7' (2.1m) ‡	7' (2.1m)***	Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée pavée situés sur une propriété publique.
M	12" (304.8mm) ††	12" (304.8mm)***	Dégagement sous une véranda ou une terrasse en bois.
N	12" (304.8mm)	12" (304.8mm)	Dégagement au-dessus du toit.
O	2' (0.6m) †*	2' (0.6m) †*	Dégagement des murs adjacents, incluant les maisons voisines.
P	8' (2.4m)	8' (2.4m)	Le toit doit être incombustible et sans ouvertures.
Q	3' (0.9m)	3' (0.9m)	Voir le tableau pour les dimensions d'un mur plus large
R	6' (1.8m)	6' (1.8m)	Voir le tableau pour les dimensions d'un mur plus profond. La terminaison ne doit pas être installée sur quelconque mur ayant une ouverture entre la terminaison et le côté ouvert de la structure.
S	12" (304.8mm)	12" (304.8mm)	Dégagement sous un balcon couvert.

Δ Pour les structures comportant trois murs et un toit, la terminaison doit être située à plus de 6 pieds (1.8m) sous une fenêtre s'ouvrant sur un plan horizontal.

\* Recommandé afin de prévenir la formation de buée dans les fenêtres et les cassures thermiques.

\*\* Il est recommandé d'utiliser un protecteur de chaleur et de maximiser la distance au soffite de plastique.

\*\*\* Ceci est une distance recommandée. Vérifiez les codes locaux pour connaître les contraintes additionnelles.

‡ Une terminaison d'évacuation ne doit pas être installée à un endroit où elle pourrait causer une formation dangereuse de givre ou de glace sur les surfaces d'une propriété adjacente.

†† Permis seulement si la véranda ou la terrasse en bois sont complètement ouverts sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

†\* Recommandé afin d'éviter la recirculation des produits d'échappement. Vérifiez les codes locaux pour connaître les contraintes additionnelles.

††\* Permis seulement si le balcon est complètement ouvert sur au moins un côté.

### 1.3 LONGUEURS DES CONDUITS D'ÉVENT

**RÉFÉREZ-VOUS À L'ADAPTATEUR PVA POUR LES INSTRUCTIONS D'ÉVACUATION SPÉCIFIQUES.**

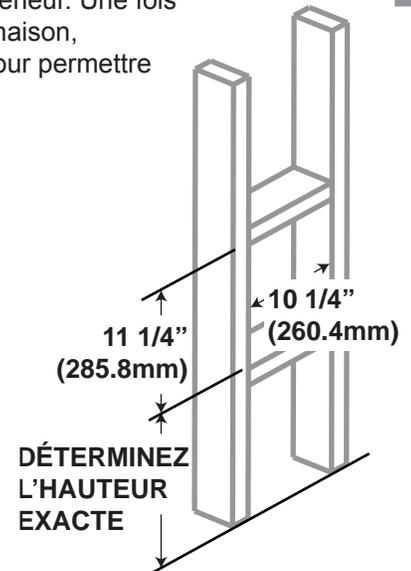
**NOTE:** Si muni d'un interrupteur anticondensation ACS, celui-ci doit être désactivé dans le cas d'un système à évacuation descendante. Les systèmes à évacuation descendante ne sont pas permis avec des appareils qui utilisent une veilleuse permanente.

### 1.4 TERMINAISON À ÉVACUATION MÉCANIQUE

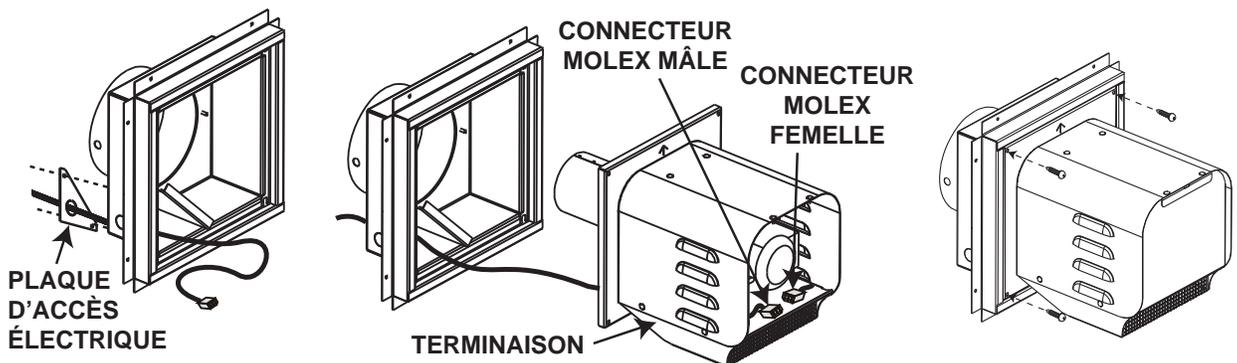
#### 1.4.1 INSTALLATION DE LA TERMINAISON

Cette configuration s'applique lorsque le conduit d'évent traverse un mur extérieur. Une fois que vous aurez déterminé la hauteur exacte pour l'emplacement de la terminaison, découpez et charpentez une ouverture dans le mur extérieur tel qu'illustré pour permettre l'installation de la terminaison GPV.

- A. Enlevez la plaque d'accès électrique de l'assemblage du cadre. Ensuite, enlevez le disque poinçonné de la plaque.
- B. Insérez le filage à travers la plaque d'accès électrique et engagez la bague du conduit. Réinstallez la plaque. **NOTE :** La terminaison GPV comprend un harnais de fils d'une longueur 20 pieds (6.1m). Si le harnais n'est pas assez long pour atteindre l'appareil, vous pouvez le couper et ajouter une jonction de fils. Ces connexions doivent être conformes aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI /NFPA 70 aux États-Unis.
- C. Enlevez la plaque d'accès de la terminaison, référez-vous à la section « VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION » pour l'emplacement, et passez le câble à travers la terminaison.
- D. Insérez la terminaison mécanique dans l'assemblage du cadre.
- E. Raccordez les connecteurs mâle et femelle.
- F. Réinstallez la plaque d'accès de la terminaison.



**NOTE :** Si possible, nous vous conseillons fortement d'avoir un panneau d'accès à l'intérieur du bâtiment pour faire l'entretien de l'appareil.



20.4A

## 1.4.2 INSTALLATION DES CONDUITS D'ÉVENT ET DE LA TERMINAISON

A. Étirez la gaine flexible intérieure à la longueur requise en tenant compte de la longueur additionnelle nécessaire pour la surface du mur fini. Glissez la gaine flexible sur le manchon intérieur de la terminaison en assurant un chevauchement minimal de 3" (76.2mm) et fixez à l'aide de trois vis #8. Appliquez un généreux joint de scellant à haute température Mill Pac W573-0007 (non fourni).

B. Installez la gaine flexible extérieure en la glissant sur le manchon extérieur de la terminaison et fixez à l'aide de trois vis #8. Scellez avec du scellant à haute température W573-0002 (non fourni).

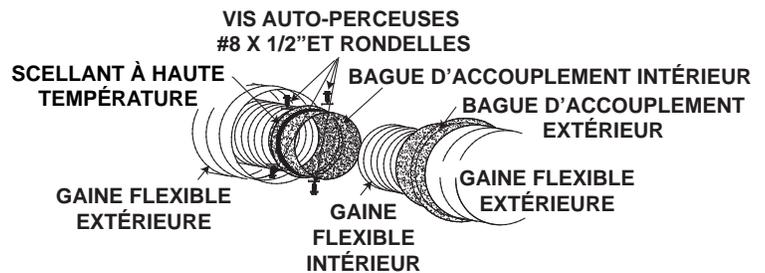
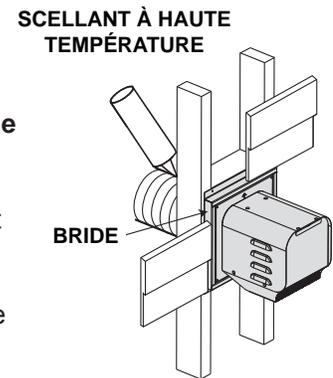
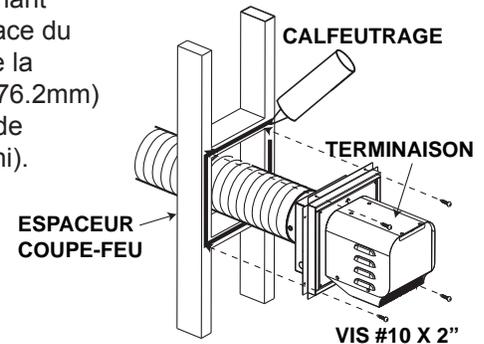
C. Appliquez un joint de calfeutrage (non fourni) à l'ouverture charpentée et fixez la terminaison. Assurez-vous que les flèches estampillées sur l'assemblage du cadre pointent vers le haut.  
**NOTE :** Pour les instructions d'installation de l'espaceur coupe-feu, référez-vous à l'ensemble PVA ou au manuel d'installation de l'appareil.

D. Faites passer les conduits d'évent à travers l'ouverture charpentée et l'espaceur coupe-feu jusqu'à l'appareil.

E. La plaque de montage de la terminaison peut-être enchâssée dans le mur ou le revêtement extérieur jusqu'à l'épaisseur de la bride.

F. Si plus de sections de gaine doivent être utilisées pour atteindre l'appareil, raccordez-les ensemble tel qu'illustré. Les courses horizontales et verticales du système d'évent doivent être supportées à chaque 3 pieds (0.9m) approximativement. Utilisez des supports incombustibles afin de maintenir le dégagement minimal aux matériaux combustibles.

G. Installez le réducteur (si nécessaire) ou les conduits d'évent, puis scellez et fixez adéquatement à l'appareil à l'aide de scellant à haute température Mill Pac W573-0007 (non fourni).



23.6A

## 1.4.3 PROCÉDURES POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

## ! AVERTISSEMENT

**ALLUMEZ TOUJOURS LA VEILLEUSE, QUE CE SOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS OU LORSQUE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ EST ÉPUISÉ, AVEC LA PORTE VITRÉE OUVERTE OU RETIRÉE. LES CONDUITES DE GAZ DOIVENT ÊTRE PURGÉES PAR UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ. ASSUREZ-VOUS QUE L'ARRIVÉE DE GAZ AU BRÛLEUR EST CONTINUE AVANT DE FERMER LA PORTE. ASSUREZ-VOUS QUE LA CIRCULATION EST ADÉQUATE.**

Dans certains cas, le système n'allumera pas la veilleuse si la porte est ouverte/retirée. En bloquant partiellement la buse, l'interrupteur de pression s'activera et permettra un apport de gaz à la veilleuse lors de la première utilisation.

## 1.4.4 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

<b>! AVERTISSEMENT</b>
<b>N'UTILISEZ PAS CE FOYER SI UNE PARTIE QUELCONQUE A ÉTÉ SUBMERGÉE. CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ POUR INSPECTER L'APPAREIL POUR DES DOMMAGES AU CIRCUIT ÉLECTRIQUE.</b>
<b>RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU D'EXPLOSION. NE BRANCHEZ PAS LE 110 V À LA SOUPEVE OU À L'INTERRUPTEUR MURAL DE L'APPAREIL. UN BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE INCORRECT ENDOMMAGERA LES CONTRÔLES.</b>
<b>CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ ÉLECTRIQUEMENT PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ CONFORMÉMENT AUX CODES LOCAUX. EN L'ABSENCE DE CODES LOCAUX, UTILISEZ LA VERSION COURANTE DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ CSA C22.1 AU CANADA OU LE NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI/NFPA 70 AUX ÉTATS-UNIS.</b>
<b>ALLUMEZ TOUJOURS LA VEILLEUSE, QUE CE SOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS OU LORSQUE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ EST ÉPUISÉ, AVEC LA PORTE VITRÉE OUVERTE OU RETIRÉE.</b>

69.2

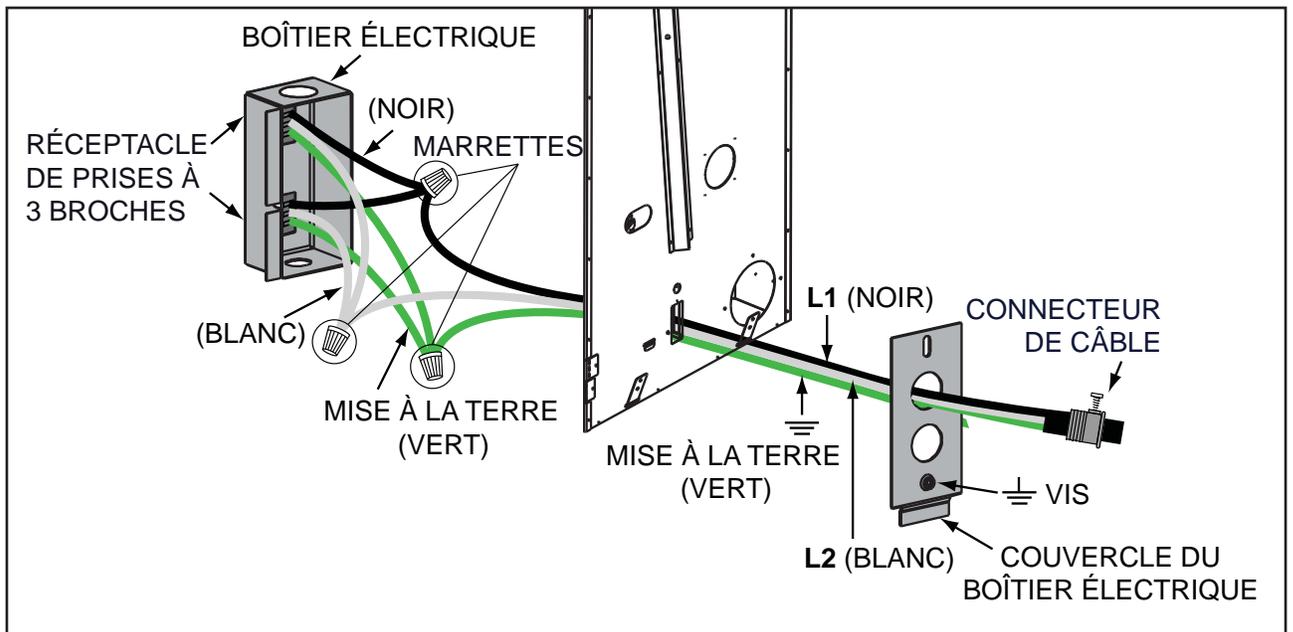
## 1.4.5 BRANCHEMENT PAR CÂBLE

Vous devez effectuer un branchement par câble avec cet appareil.

Une charpente permanente servant à encastrer l'appareil nécessite un branchement par câble de la boîte de dérivation de l'appareil.

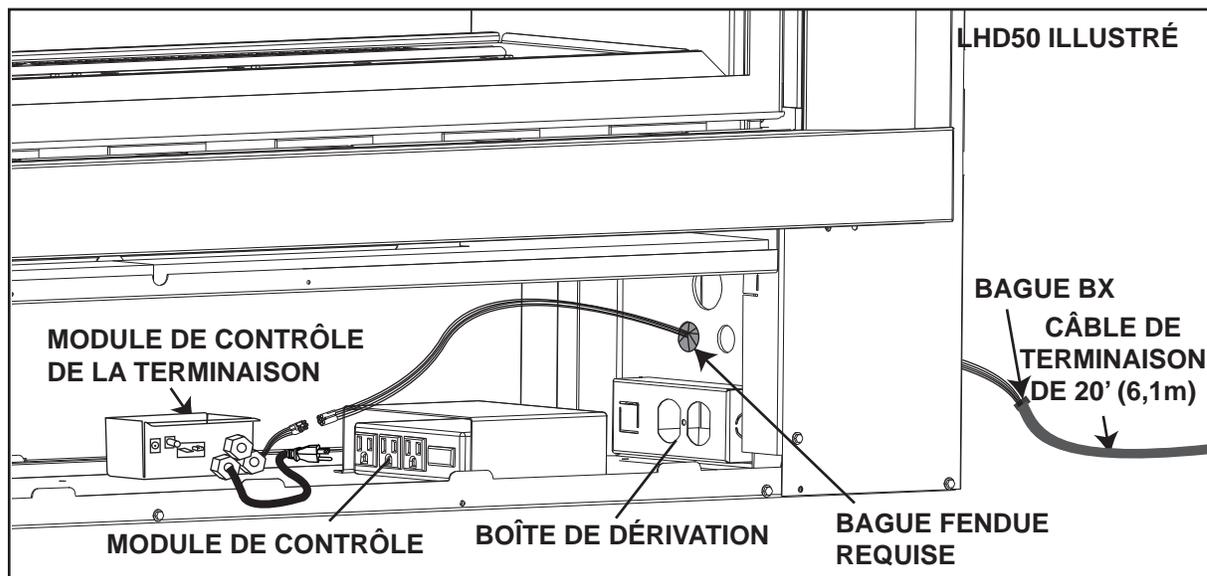
Cet appareil doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI / NFPA 70-1996 aux États-Unis.

## 1.4.6 SCHÉMA DE CÂBLAGE



### 1.4.7 INSTALLATION DU BOÎTIER ÉLECTRIQUE

**NOTE :** La terminaison à évacuation mécanique doit être installée avant de terminer l'installation de l'appareil.



- Commencez par enlever le panneau d'accès de pré-installation ou par ouvrir les persiennes inférieures.
- Positionnez le module de contrôle de la terminaison dans un endroit pratique (ne le placez pas sur le dessus du protecteur de chaleur du LHD50) et attachez-le à la base de l'appareil à l'aide d'une bande velcro.
- Glissez le câble de la terminaison de 20 pieds (6,1m) à travers le côté droit de l'appareil et branchez le connecteur de boîte au panneau latéral. Référez-vous à la section « VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION » pour une illustration.
- Passez les fils à travers le panneau latéral, glissez la bague fendue par-dessus les fils et enclenchez dans le trou de 7/8 pouces (22,2mm) pour protéger les fils tel qu'illustré. Branchez les connexions selon le schéma de câblage approprié. Référez-vous à la section « SCHÉMA DE CÂBLAGE ET INSTALLATION ».
- Branchez le module de contrôle de la terminaison soit dans la boîte de dérivation ou dans le module de contrôle de l'appareil, s'il y a lieu.

### 1.5 INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RESTRICTION

**RÉFÉREZ-VOUS À L'ENSEMBLE PVA POUR LES INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES À UN APPAREIL.**

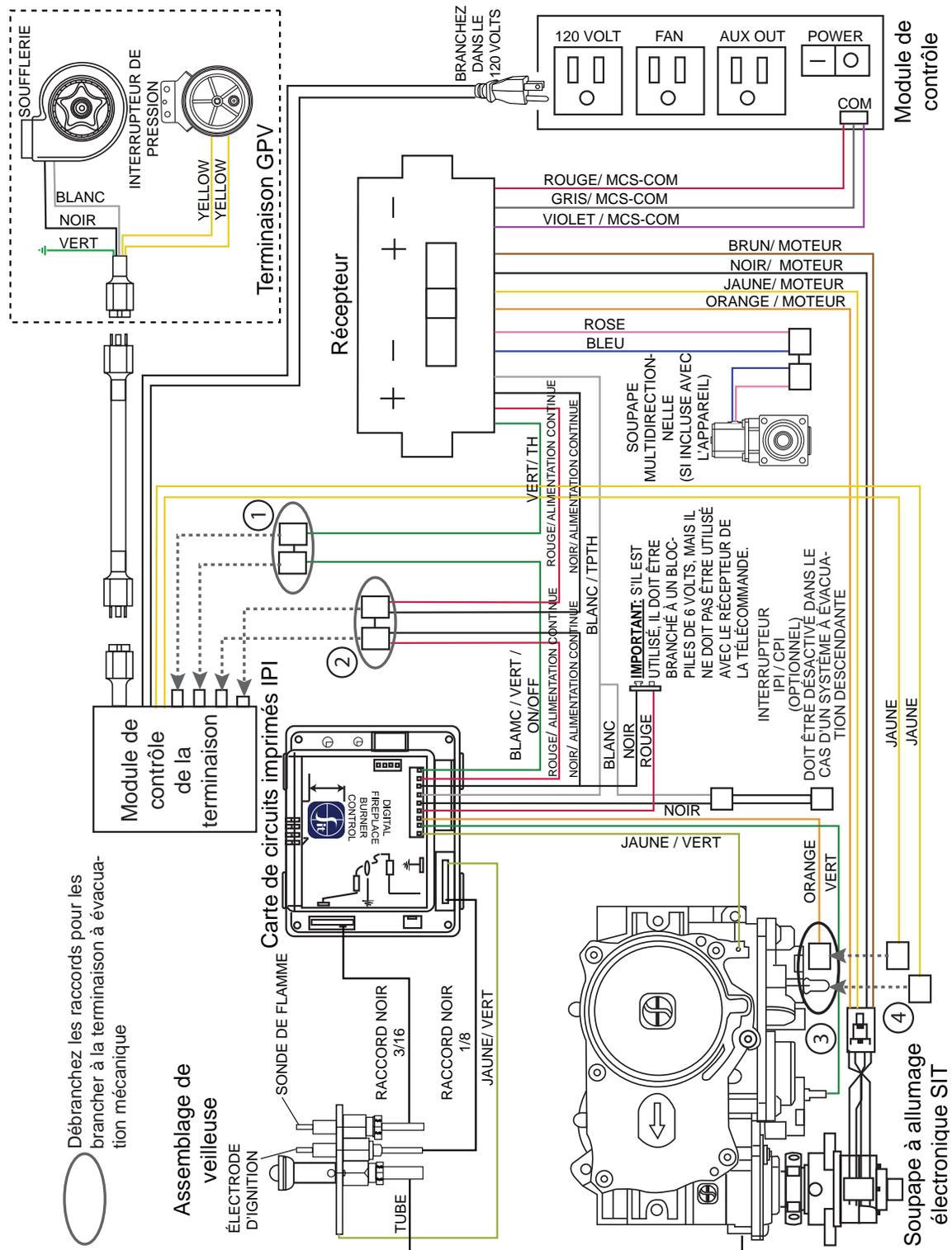
### 1.6 SCHÉMA DE CÂBLAGE ET INSTALLATION

Raccordez le filage à la terminaison à évacuation mécanique tel que décrit dans la section précédente et raccordez le filage à l'appareil selon le schéma ci-dessous. Assurez-vous que les dégagements adéquats sont conservés pour le filage et le conduit. Quand vous installez le filage, il ne doit jamais passer au-dessus de la course de conduit et il doit se retrouver à au moins 1" (25,4mm) de toute évacuation.

**NOTE :** La terminaison GPV comprend un harnais de fil de 20 pieds (6,1m). Si ce harnais n'est pas assez long pour atteindre l'appareil, vous pouvez le couper et ajouter une jonction de fil. Ces connexions doivent être conformes aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI / NFPA 70 aux États-Unis.

## 1.6.1 SIT IPI 885 PROFLAME 1 FOURNI AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE

1. Débranchez les fils identifiés MARCHE/ARRÊT (blanc/vert) et TH (vert). Rebranchez-les aux connecteurs mâle/femelle sur le module de contrôle de la terminaison.
2. Débranchez les 2 fils CC (rouge/noir) l'un de l'autre et rebranchez-les aux connecteurs CC correspondants sur le module de contrôle de la terminaison.
3. Débranchez le fil orange de la soupape de gaz et rebranchez-le au fil jaune (connecteur femelle) du module de contrôle de la terminaison.
4. Branchez le fil jaune restant (connecteur mâle) du module de contrôle de la terminaison à la borne sur la soupape de gaz où le fil orange a été retiré.



○ Débranchez les raccords pour les brancher à la terminaison à évacuation mécanique

Assemblage de veilleuse

ÉLECTRODE D'IGNITION

SONDE DE FLAMME

RACCORD NOIR 3/16

RACCORD NOIR 1/8

JAUNE/VERT

JAUNE/VERT

ORANGE

VERT

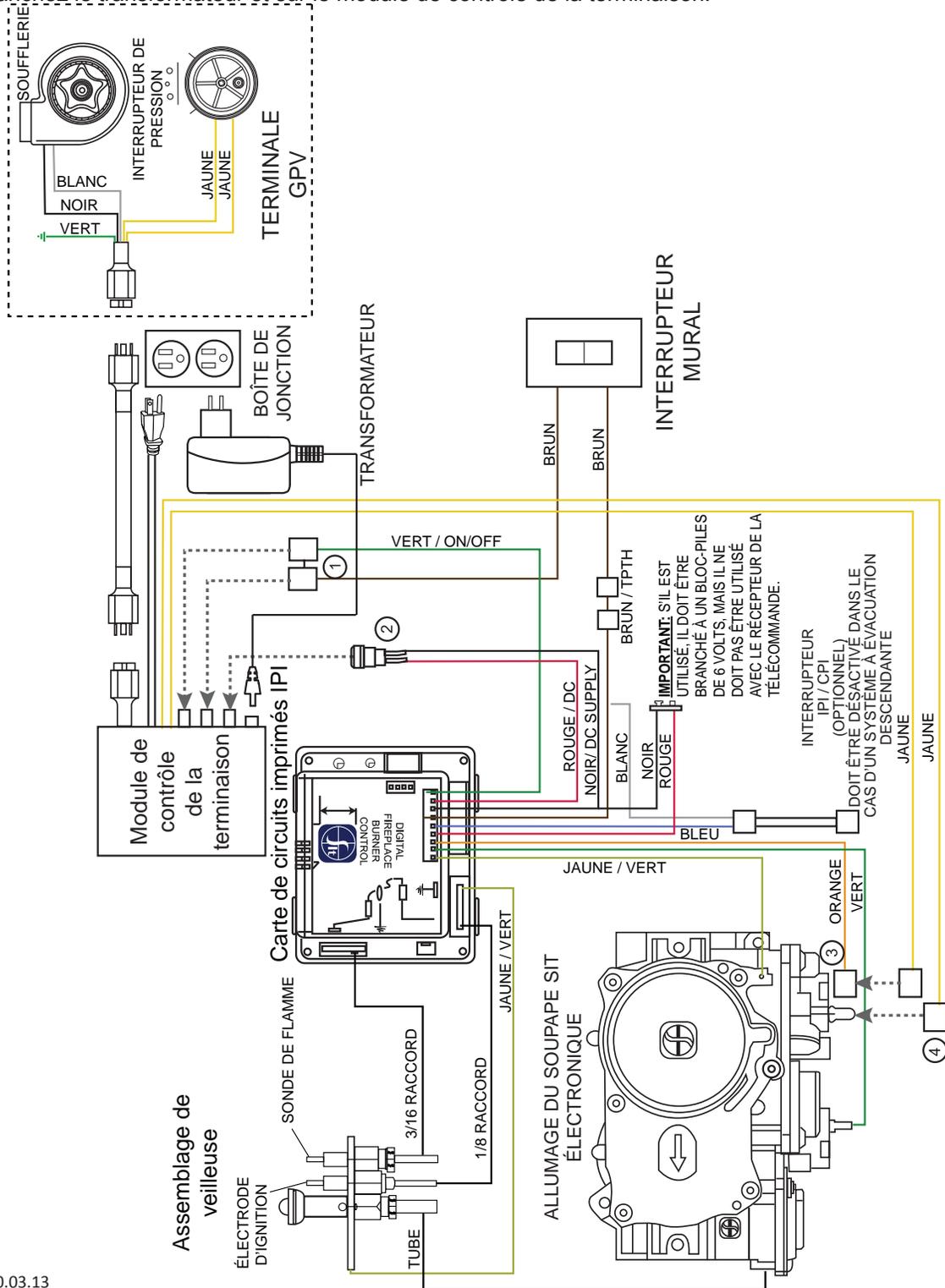
JAUNE / VERT

ORANGE

VERT

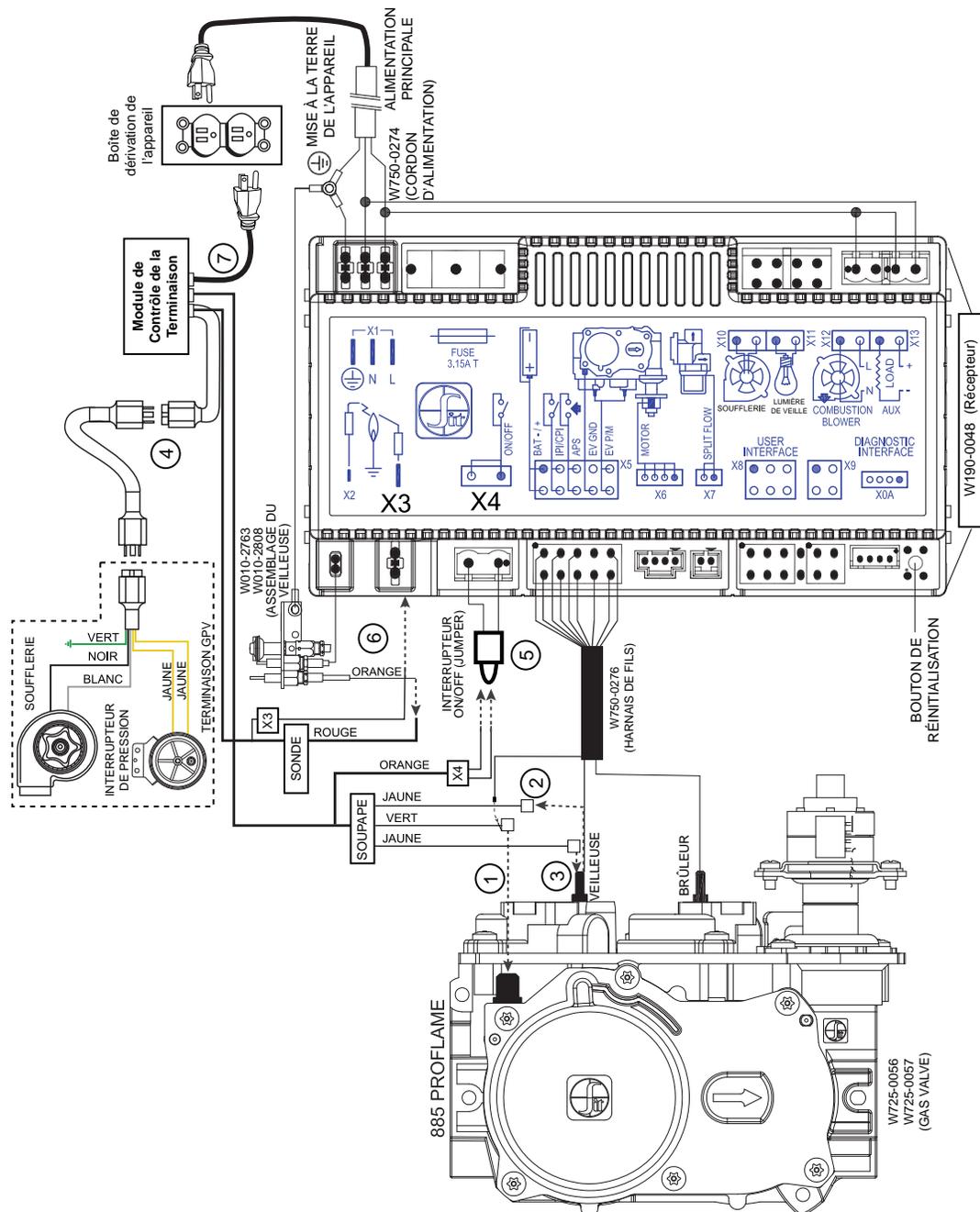
## 1.6.2 SIT IPI 885 PROFLAME 1 NON FOURNI AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE

1. Débranchez les fils identifiés MARCHE/ARRÊT (Vert) du fil de l'interrupteur (Brun). Rebranchez-les aux connecteurs mâle/femelle sur le module de contrôle de la terminaison.
2. Débranchez les 2 fils CC (rouge/noir) l'un de l'autre et rebranchez-les aux connecteurs CC correspondants sur le module de contrôle de la terminaison.
3. Débranchez le fil orange de la soupape de gaz et rebranchez-le au fil jaune (connecteur femelle) du module de contrôle de la terminaison.
4. Branchez le fil jaune restant (connecteur mâle) du module de contrôle de la terminaison à la borne sur la soupape de gaz où le fil orange a été retiré.
5. Branchez le transformateur et sur le module de contrôle de la terminaison.



## 1.6.3 SIT IPI PROFLAME 2

1. Débranchez le fil de mise à la terre (jaune/vert) de la soupape et, à l'aide d'un connecteur siamois, branchez-le au fil de mise à la terre (vert) du module de contrôle de la terminaison puis rebranchez-le à la soupape.
2. Débranchez le fil (orange) de la soupape et branchez-le à l'extrémité mâle du fil (jaune) du module de contrôle de la terminaison.
3. Branchez l'autre fil (jaune) du module de contrôle de la terminaison à la soupape.
4. Branchez le harnais de fils de la terminaison à évacuation mécanique GPV au harnais de fils du module de contrôle de la terminaison.
5. Débranchez l'INTERRUPTEUR ON/OFF (JUMPER) de l'emplacement « X4 » et jetez-le. Branchez le fil (orange) du module de contrôle de la terminaison à l'emplacement « X4 » du récepteur.
6. Débranchez le fil (orange) du capteur de l'emplacement « X3 » du récepteur et branchez-le au fil (rouge) du capteur du module de contrôle de la terminaison. Branchez le fil (rouge) du module de contrôle de la terminaison à l'emplacement « X3 » du récepteur.
7. Branchez le cordon d'alimentation du module de contrôle de la terminaison.

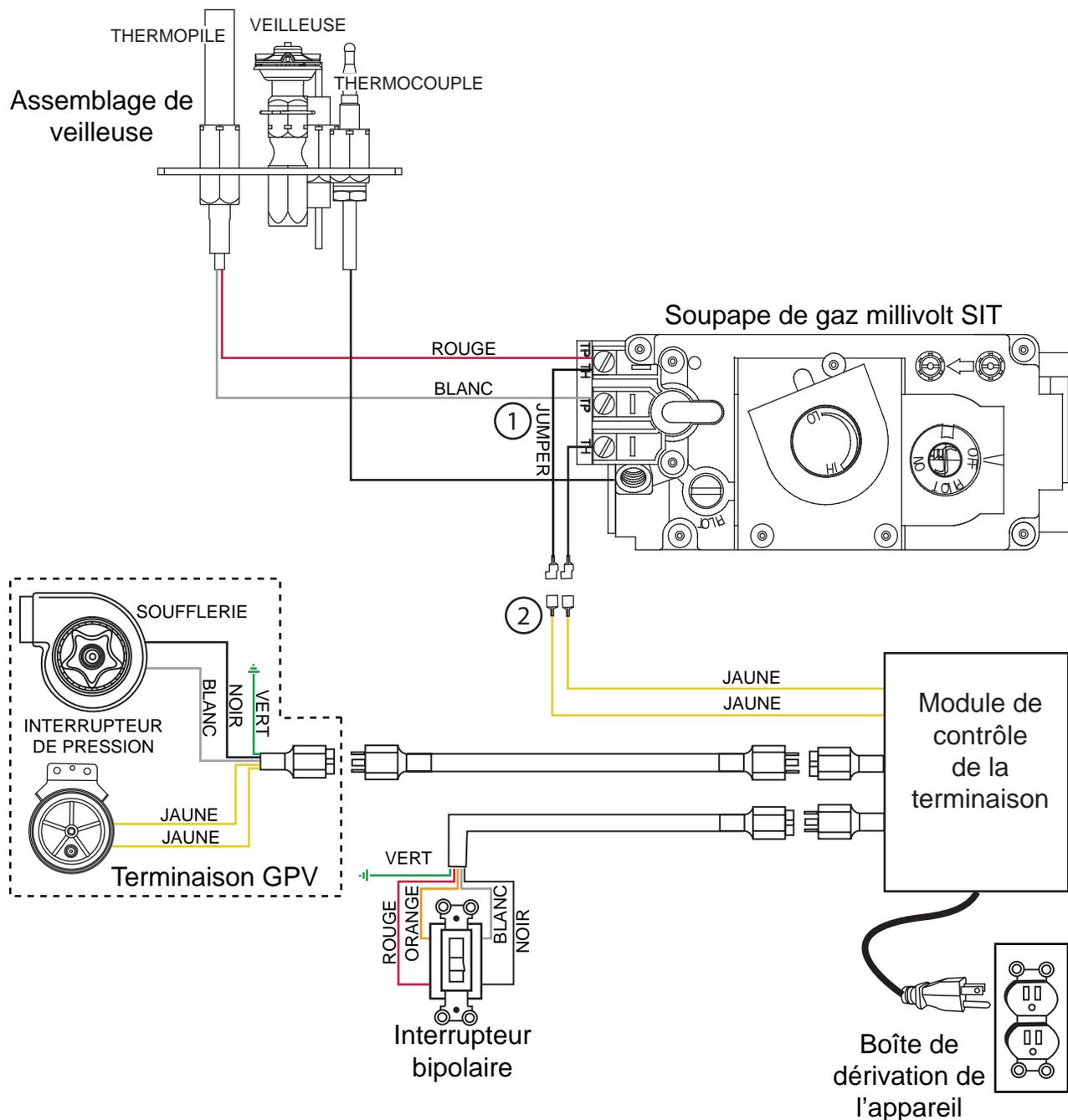


## 1.6.4 SOUPAPE MILLIVOLT SIT 820

**NOTE :** Vous devez utiliser l'interrupteur bipolaire (fourni) ou le thermostat bipolaire (non fourni) avec l'adaptateur de terminaison mécanique spécifique.

**NOTE :** Les systèmes à évacuation descendante ne sont pas permis avec des appareils qui utilisent une veilleuse permanente.

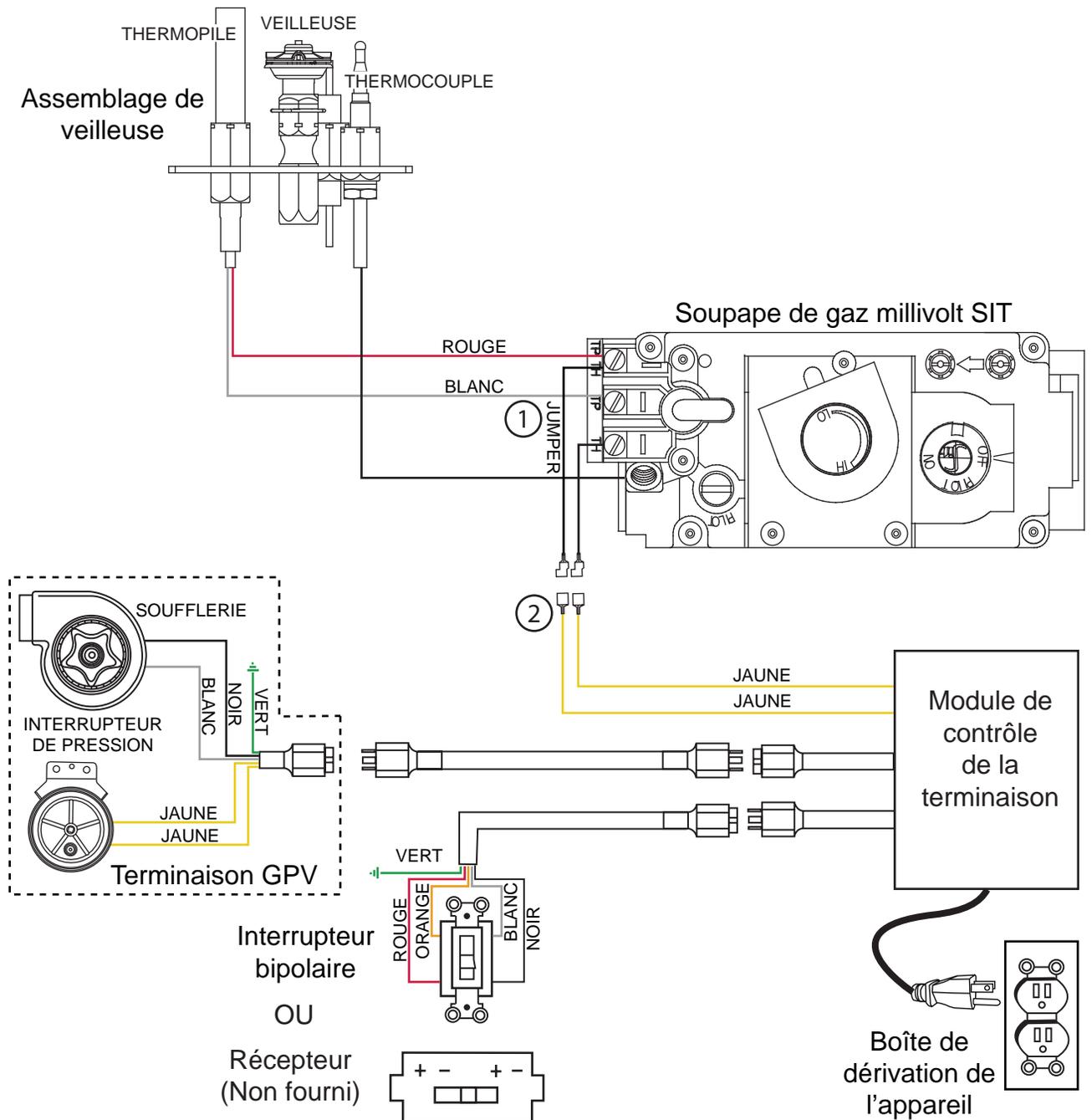
1. Branchez le fil de dérivation aux bornes TP/TH et TH de la soupape de gaz.
2. Branchez le fil de dérivation aux 2 fils jaunes du module de contrôle de la terminaison.



**IMPORTANT:** UN RÉCEPTACLE DEVRA POSSIBLEMENT ÊTRE INSTALLÉ COMME SOURCE D'ALIMENTATION POUR LA TERMINAISON À ÉVACUATION MÉCANIQUE.

### 1.6.5 SOUPAPE MILLIVOLT SIT 820 AVEC UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE OU TÉLÉCOMMANDE OPTIONNEL

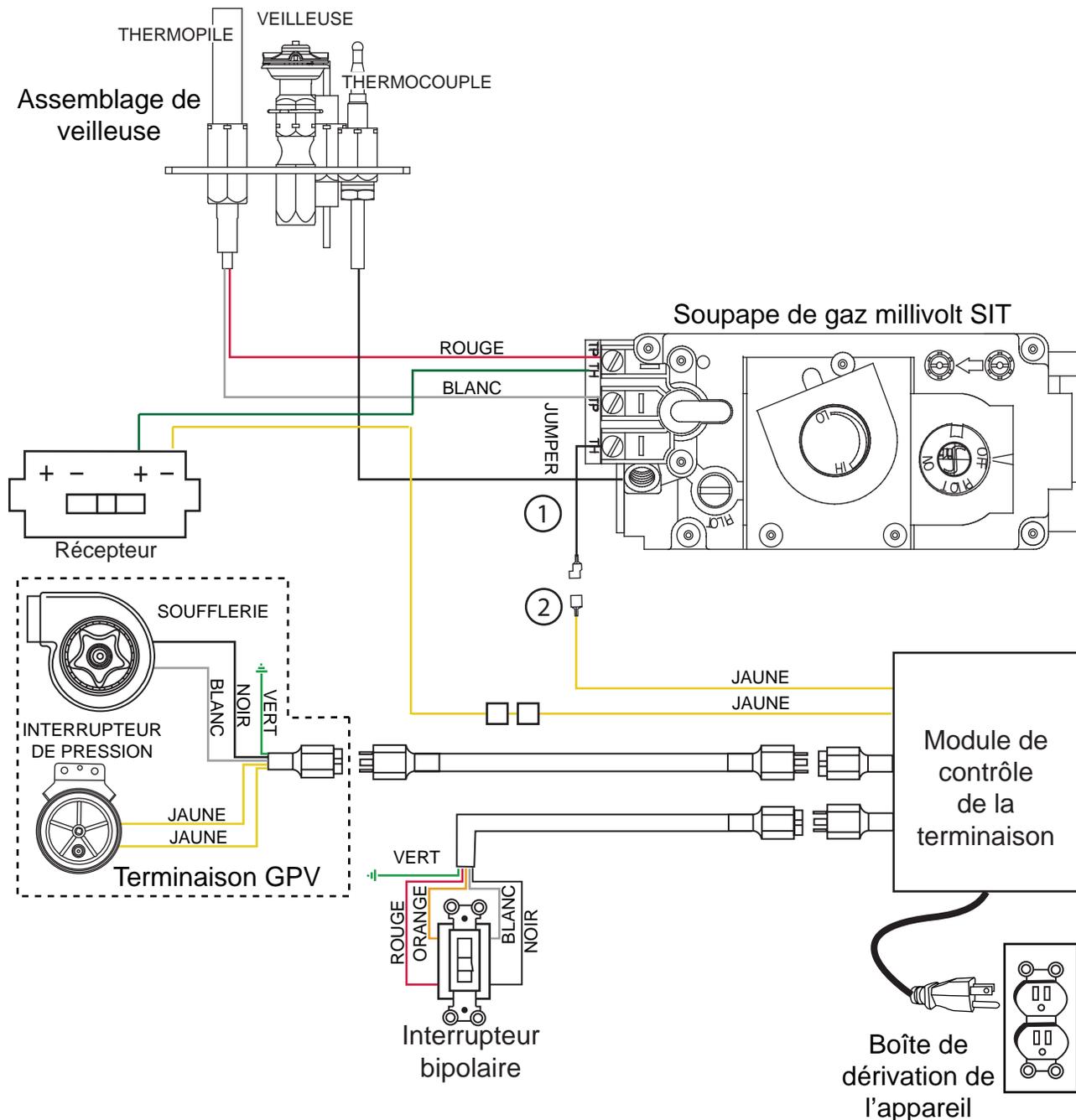
**NOTE :** Les systèmes à évacuation descendante ne sont pas permis avec des appareils qui utilisent une veilleuse permanente.



### 1.6.6 SOUPAPE MILLIVOLT SIT 820 NOVA FOURNI AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE OPTIONNELLE

**NOTE :** Vous devez utiliser l'interrupteur bipolaire (fourni) ou le thermostat bipolaire (non fourni) avec l'adaptateur de terminaison mécanique spécifique.

**NOTE :** Les systèmes à évacuation descendante ne sont pas permis avec des appareils qui utilisent une veilleuse permanente.

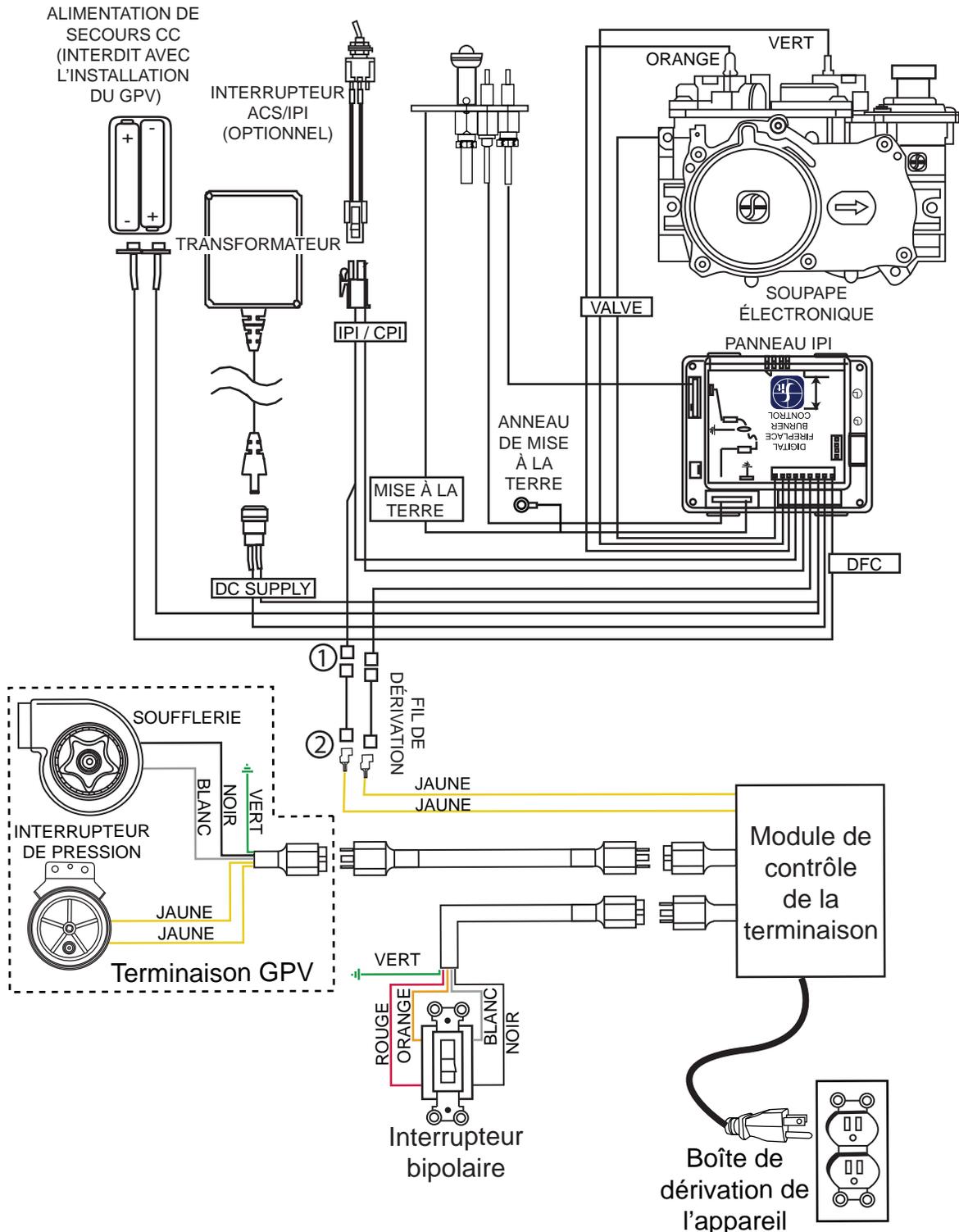


1. Débranchez un des deux fils du récepteur reliés à la soupape, puis branchez-le à un des fils jaunes du module de contrôle de la terminaison.
2. Branchez un fil de dérivation à la soupape, là où vous avez débranché le fil du récepteur, ainsi qu'à l'autre fil jaune du module de contrôle de la terminaison.

## 1.6.7 SIT IPI 880/886 PROFLAME

**NOTE :** Vous devez utiliser l'interrupteur bipolaire (fourni) ou le thermostat bipolaire (non fourni) avec l'adaptateur de terminaison mécanique spécifique.

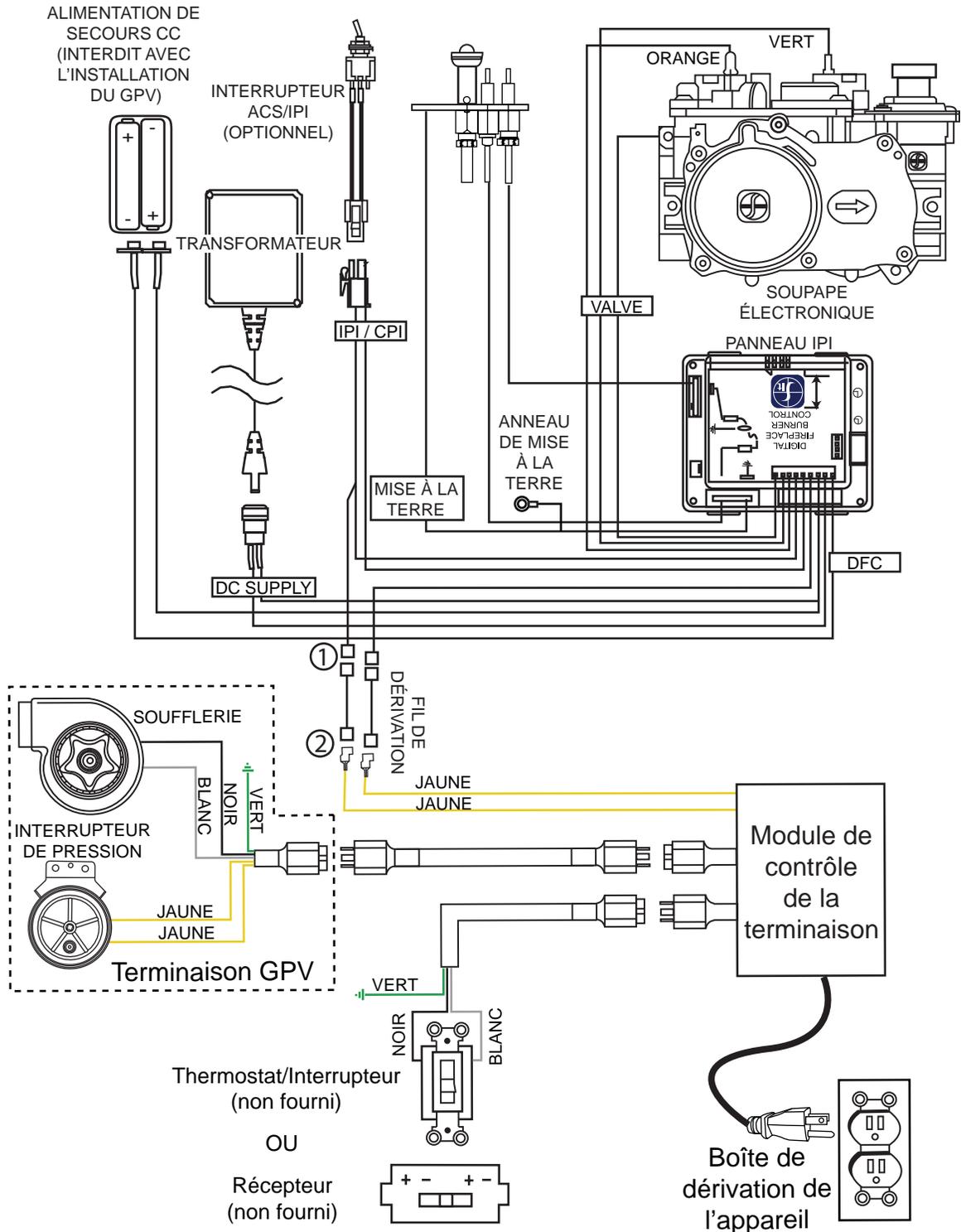
1. Branchez les fils de dérivation au fil identifié MARCHE/ARRÊT (vert/blanc) et au fil identifié TH (vert).
2. Branchez l'autre bout des fils de dérivation aux fils jaunes du module de contrôle de la terminaison.



**IMPORTANT:** Un réceptacle devra possiblement être installé comme source d'alimentation pour la terminaison à évacuation mécanique.

### 1.6.8 SOUPAPE SIT IPI 880/886 AVEC UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE OU TÉLÉCOMMANDE OPTIONNEL

1. Branchez les fils de dérivation au fil étiqueté ON/OFF (vert/blanc) et au fil étiqueté TH (vert).
2. Branchez l'autre extrémité des fils de dérivation aux fils jaunes du module de contrôle de la terminaison.



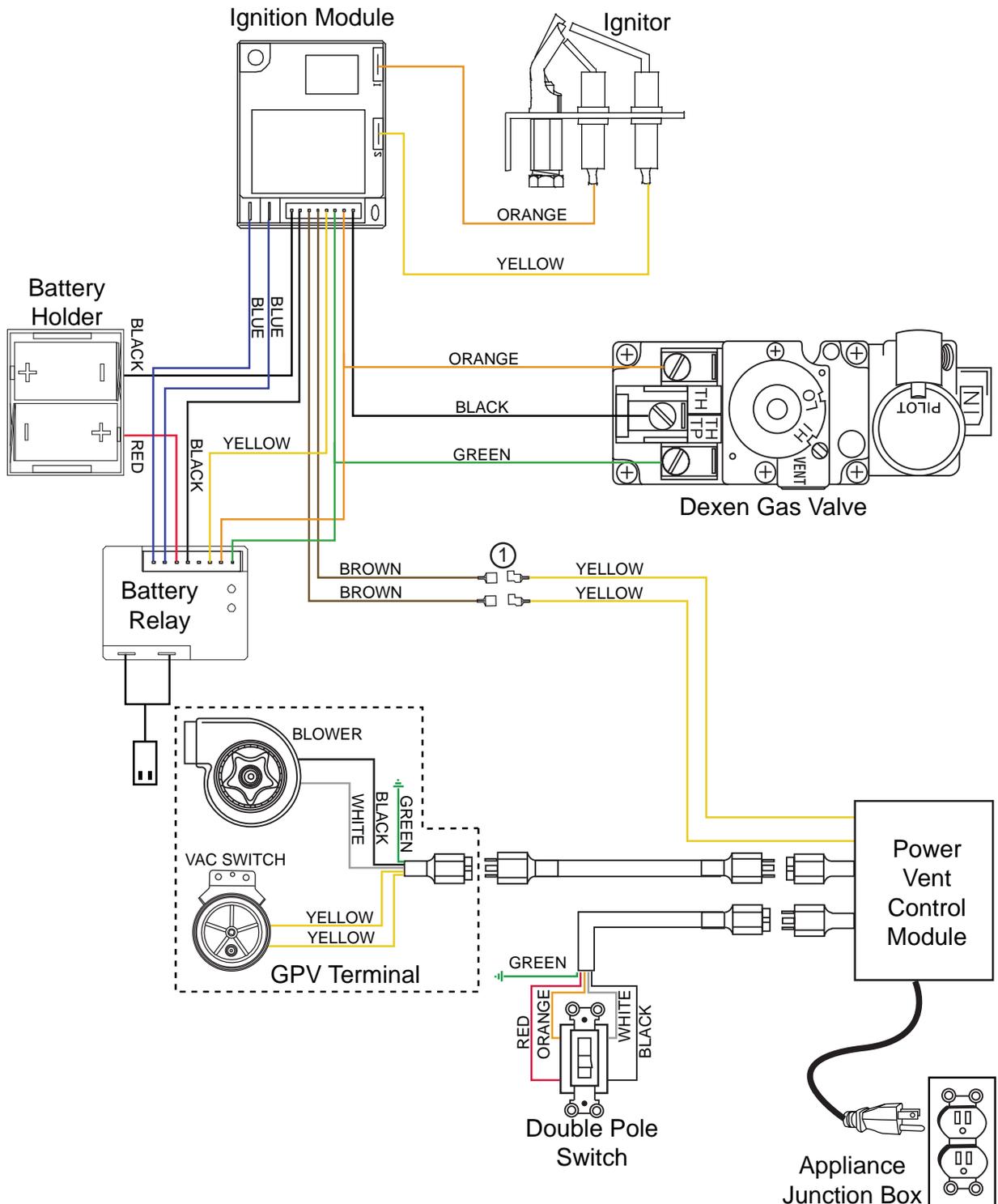
**IMPORTANT:** Un réceptacle devra possiblement être installé comme source d'alimentation pour la terminaison à évacuation mécanique.

## 1.6.9 SOUPAPE DEXEN IPI 6003-3V

**NOTE :** Vous devez utiliser l'interrupteur bipolaire (fourni) ou le thermostat bipolaire (non fourni) avec l'adaptateur de terminaison mécanique spécifique.

**NOTE :** Les systèmes à évacuation descendante ne sont pas permis avec des appareils qui utilisent une veilleuse permanente.

1. Branchez les fils bruns du module d'allumage aux fils jaunes du module de contrôle de la terminaison.

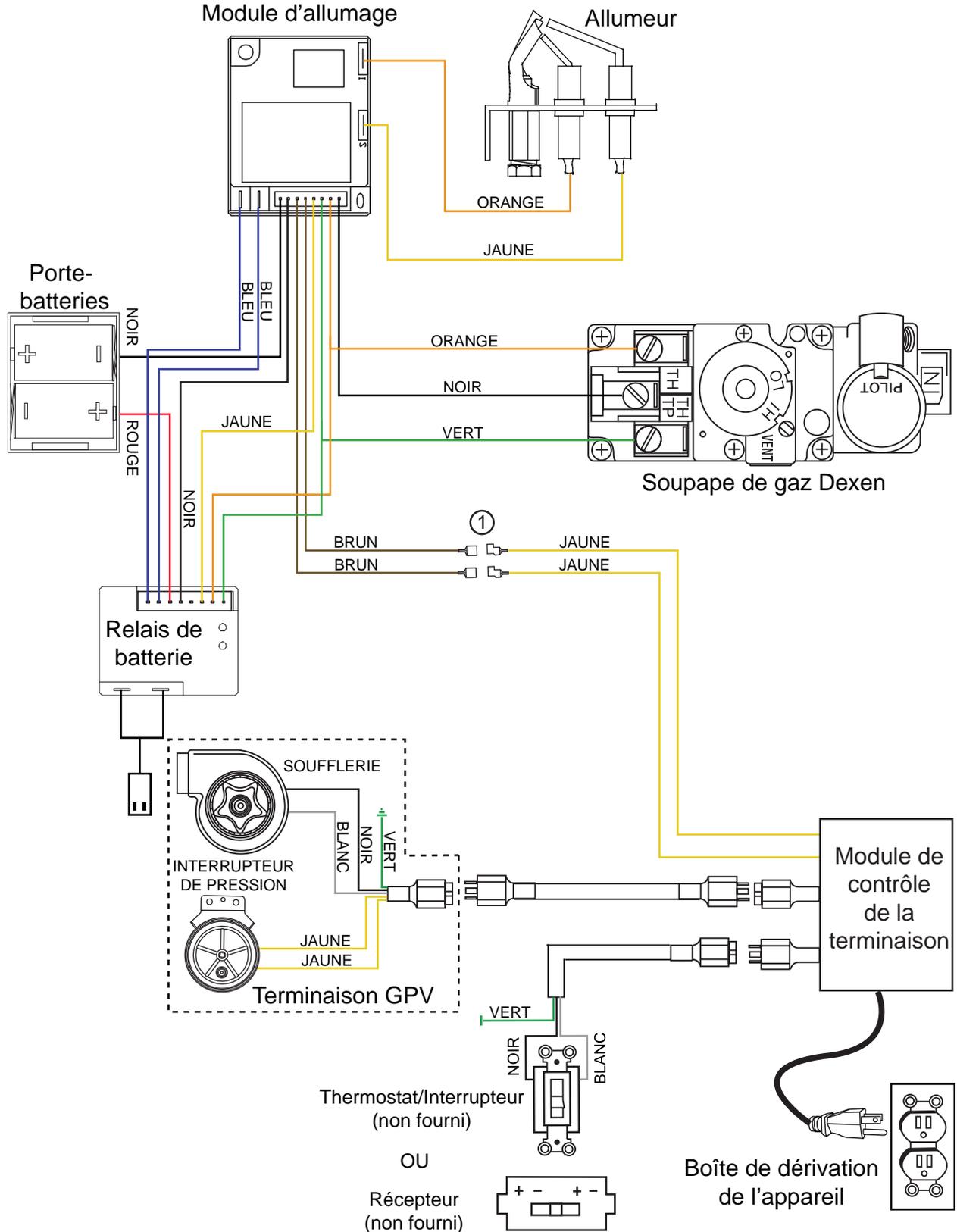


**IMPORTANT :** Un réceptacle devra possiblement être installé comme source d'alimentation pour la terminaison à évacuation mécanique.

1.6.10 SOUPAPE DEXEN IPI 6003-3V NÉCESSITANT UN INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE OU TÉLÉCOMMANDE OPTIONNEL

**NOTE :** Les systèmes à évacuation descendante ne sont pas permis avec des appareils qui utilisent une veilleuse permanente.

1. Branchez les fils bruns du module d'allumage aux fils jaunes du module de contrôle de la terminaison.



## 2.0 RÉGLAGES

### 2.1 RÉGLAGES DU VENTURI

RÉFÉREZ-VOUS À L'ENSEMBLE PVA POUR LES INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES À UN APPAREIL.

## 3.0 RECHANGES

Contactez votre détaillant ou le fabricant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de rechange. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant autorisé.  
**POUR UN REMPLACEMENT DE PIÈCE SOUS GARANTIE, UNE PHOTOCOPIE DE LA FACTURE ORIGINALE SERA REQUISE AFIN DE POUVOIR HONORER LA DEMANDE.**

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante :

- Modèle et numéro de série de l'appareil
- Date d'installation de l'appareil
- Numéro de la pièce
- Description de la pièce
- Fini

\* IDENTIFIE LES ARTICLES QUI NE SONT PAS ILLUSTRÉS. POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT AUTORISÉ.

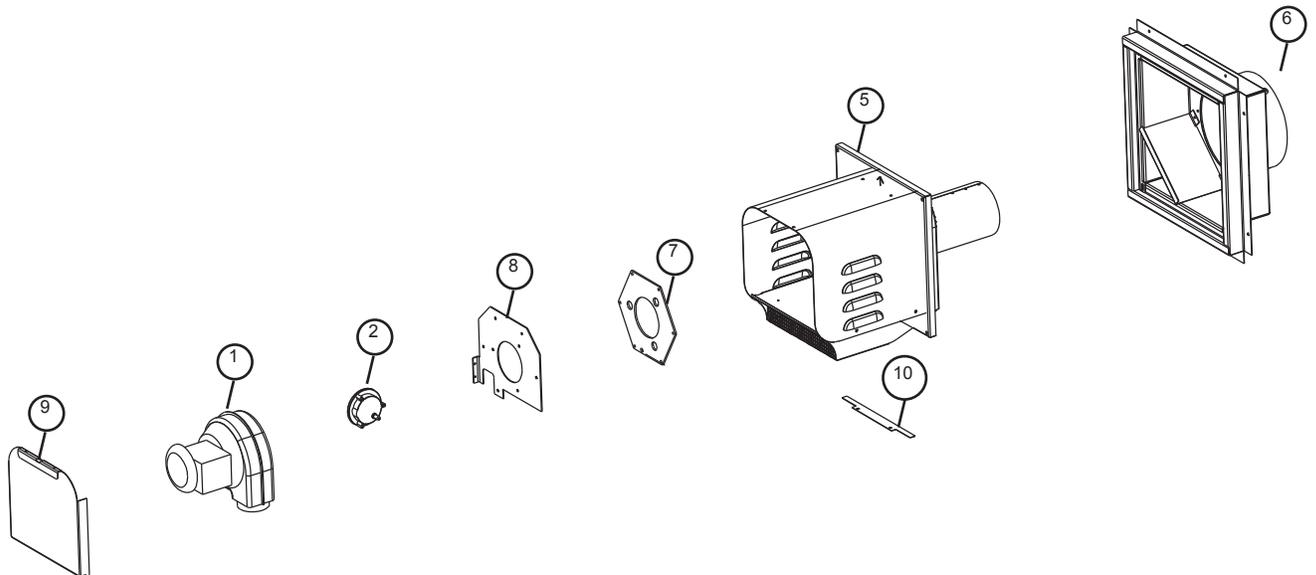
### ! AVERTISSEMENT

OMETTRE DE POSITIONNER LES PIÈCES CONFORMÉMENT AU MANUEL OU D'UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES SPÉCIFIQUEMENT APPROUVÉES POUR CET APPAREIL PEUT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

41.1

### COMPOSANTS

RÉF	N° DE PIÈCE GPV	DESCRIPTION
1*	W062-0026	SOUFFLERIE
2*	W660-0056	INTERRUPTEUR DE PRESSION
3*	W750-0195	HARNAIS DE FILS, TERMINAISON
4*	W750-0209	HARNAIS DE FILS DE 20' (9,1m) ALLANT DE L'APPAREIL À LA TERMINAISON
5	W010-1924PW	BOÎTIER EN ÉTAIN
6	W010-1925PW	CADRAGE EN ÉTAIN
7	W290-0138	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA SOUFFLERIE
8	W500-0716	SUPPORT DE LA SOUFFLERIE
9	W200-0256PW	PORTE D'ACCÈS EN ÉTAIN
10	W500-0419	PLAQUE D'AIR DE DILUTION
11*	W345-0008	TUYAU



## 4.0 GUIDE DE DÉPANNAGE

**! AVERTISSEMENT**

**ALLUMEZ TOUJOURS LA VEILLEUSE, QUE CE SOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS OU LORSQUE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ EST ÉPUISÉ, AVEC LA PORTE VITRÉE OUVERTE OU RETIRÉE.**

**DANS CERTAINS CAS, LE SYSTÈME N'ALLUMERA PAS LA VEILLEUSE SI LA PORTE EST OUVERTE/RETIRÉE. EN BLOQUANT PARTIELLEMENT LA BUSE, L'INTERRUPTEUR DE PRESSION S'ACTIVERA ET PERMETTRA UN APPORT DE GAZ À LA VEILLEUSE LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION.**

FR

SYMPTÔME	PROBLÈME	SOLUTIONS
La flamme du brûleur principal est bleue, paresseuse et transparente.	Fuite au niveau de conduit d'évacuation.	- Vérifiez le conduit d'évacuation et l'étanchéité des joints.
	Installation incorrecte.	- Référez-vous à l'ensemble PVA pour la plaque de restriction spécifique à un appareil.
Du carbone se dépose sur la vitre ou les parois de la chambre de combustion.	Le volet d'air est bloqué ou au mauvais réglage.	- Assurez-vous que l'ouverture du volet d'air n'est pas bloquée par des fibres ou autres obstructions et qu'il est au bon réglage.
	La flamme effleure les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	- Vérifiez si les composants décoratifs sont positionnés correctement. - Augmentez l'ouverture du volet d'air pour augmenter le volume d'air primaire. - Vérifiez le débit d'alimentation : vérifiez que la pression du collecteur et la grandeur de l'injecteur sont telles que spécifiées sur la plaque d'homologation. - Vérifiez si les joints de la porte ne sont pas brisés ou manquants et qu'ils sont étanches. - Vérifiez que les deux conduits d'évent de 4" et de 7" ne sont pas troués et qu'ils sont bien scellés à tous les joints. - Vérifiez que la plaque de restriction adéquate est utilisée.
Une pellicule blanche ou grise se forme.	Le soufre du combustible se dépose sur la vitre, les bûches ou les parois de la chambre de combustion.	- Nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé. <b>NE PAS NETTOYER LORSQU'ELLE EST CHAUDE.</b> - Si vous ne nettoyez pas les dépôts régulièrement, la vitre risque de rester marquée en permanence.
On détecte l'odeur des gaz de combustion dans la pièce; maux de tête.	Le foyer refoule les gaz de combustion dans la pièce.	- Vérifiez tous les joints scellés et la plaque d'expansion. - Vérifiez si le processus d'évaporation des peintures et lubrifiants interne du foyer est terminé.
Le brûleur principal ne s'allume pas.	La porte principale n'est pas installée.	- Installez la porte principale.
Les flammes du brûleur principal sont très actives.	Pas de plaque de restriction.	- Ajoutez une plaque de restriction. - Retirez la plaque de restriction de la terminaison à évacuation mécanique.
Le brûleur principal ne s'allume pas.	L'interrupteur de pression n'est pas activé.	- Enlevez ce qui obstrue. Dans des conditions de froid extrême, une accumulation de glace peut se former sur la terminaison et devrait être enlevée lorsque nécessaire. - Testez l'interrupteur de pression et remplacez-le, si nécessaire.

**IMPORTANT : Vérifiez tous les systèmes avant d'enfermer l'appareil complètement.**







Autres produits Napoleon®



Foyers encastrés • Grils au charbon de bois • Foyers au gaz • Cascades d'eau  
Poêles à bois • Produits HVAC • Foyers électriques • Foyers extérieurs • Grils à gaz de qualité



7200, Route Transcanadienne, Montréal, Québec H4T 1A3  
24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8  
214 Bayview Drive, Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8  
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

Foyers / Chauffage et Climatisation / Grils composez : 514-737-6294  
napoleonproducts.com